A town where you live

僕が20歳の頃から7年間住んだ街、成増にある「スキップ村」という商店街です。この雑然とした感じの中にある何とも言えない趣がすごく好きだったんですが、当時の担当さんには「僕は住みたくないですねー」と、一蹴されてしまいました……。いい所ですよ？　いやホントに。

瀬尾公治

瀬尾ダンデイ事務所
http://www.kyowakoku.jp/dandei/

Shonen Magazine Comics

瀬尾公治

君のいる町 15

A town where you live

KCM4567
KC MAGAZINE

9784063845679

1929979004194

雑誌 42273-67

ISBN978-4-06-384567-9

C9979 ¥419E (0)

講談社
定価：本体419円（税別）

瀬尾公治

講談社

Shonen Magazine Comics

Story

もう一度、ひょうたん池で花火を見たいという柚希を連れて夏祭りに出掛けた青大。大輪の花火が咲く思い出の場所で、互いに抑えきれない気持ちに気づいた2人。その時、青大の携帯電話に明日香から着信が……。「ウチにいる」と咄嗟にウソをつく青大だったが、家に帰るとそこには、いるはずのない明日香の姿が!!

A town where you live

絶賛好評発売中

KC 瀬尾公治作品

W's ～ダブルス～	全3巻
CROSS OVER	全7巻
涼風	全18巻
ラブレター～瀬尾公治短編集～	
君のいる町	1～ 以下続刊

講談社漫画文庫 瀬尾公治作品

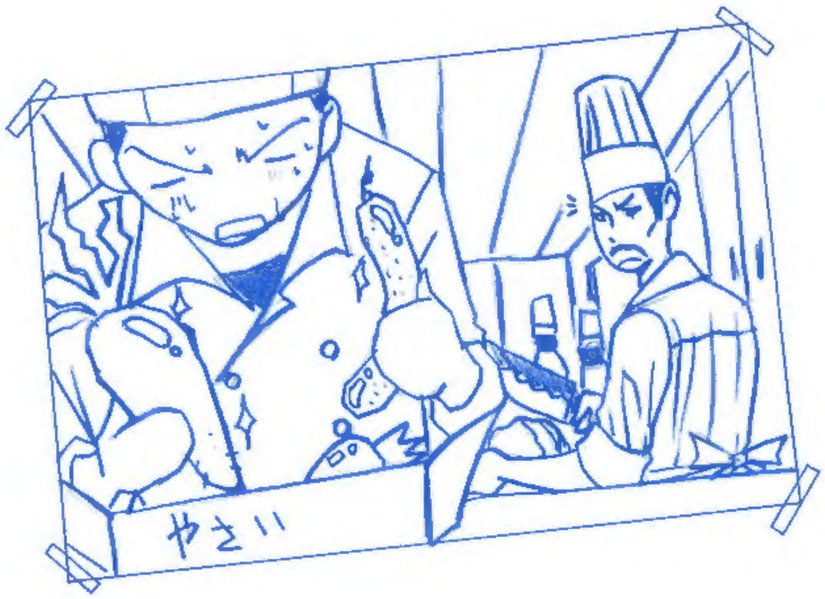
涼風	全9巻

Cover design: smack

2011.10
KC MAGAZINE

ぼくの住むまち。

アルバイト



レストランの厨房でバイトした時
間違って野菜を冷凍室に入れて
ダメにしてしまいました。
99%僕の仕業だとわかっていながら
確信が無いうちは怒らない店長の姿勢に
感動して自白したら、案の定ブチキレ
られました。

君のいる町 15

Shonen Magazine Comics

KCM4567

KC MAGAZINE

君のいる町 15

瀬尾公治

講談社

君のいる町

A town where you live

15

君のいる町

きみ　まち

A town where you live

瀬尾公治

せおこうじ

君のいる町

A town where you live

15

Contents

＃135　残された2人 005

＃136　4度目は 023

＃137　大好きです 041

＃138　ウソつき 061

＃139　選択肢 079

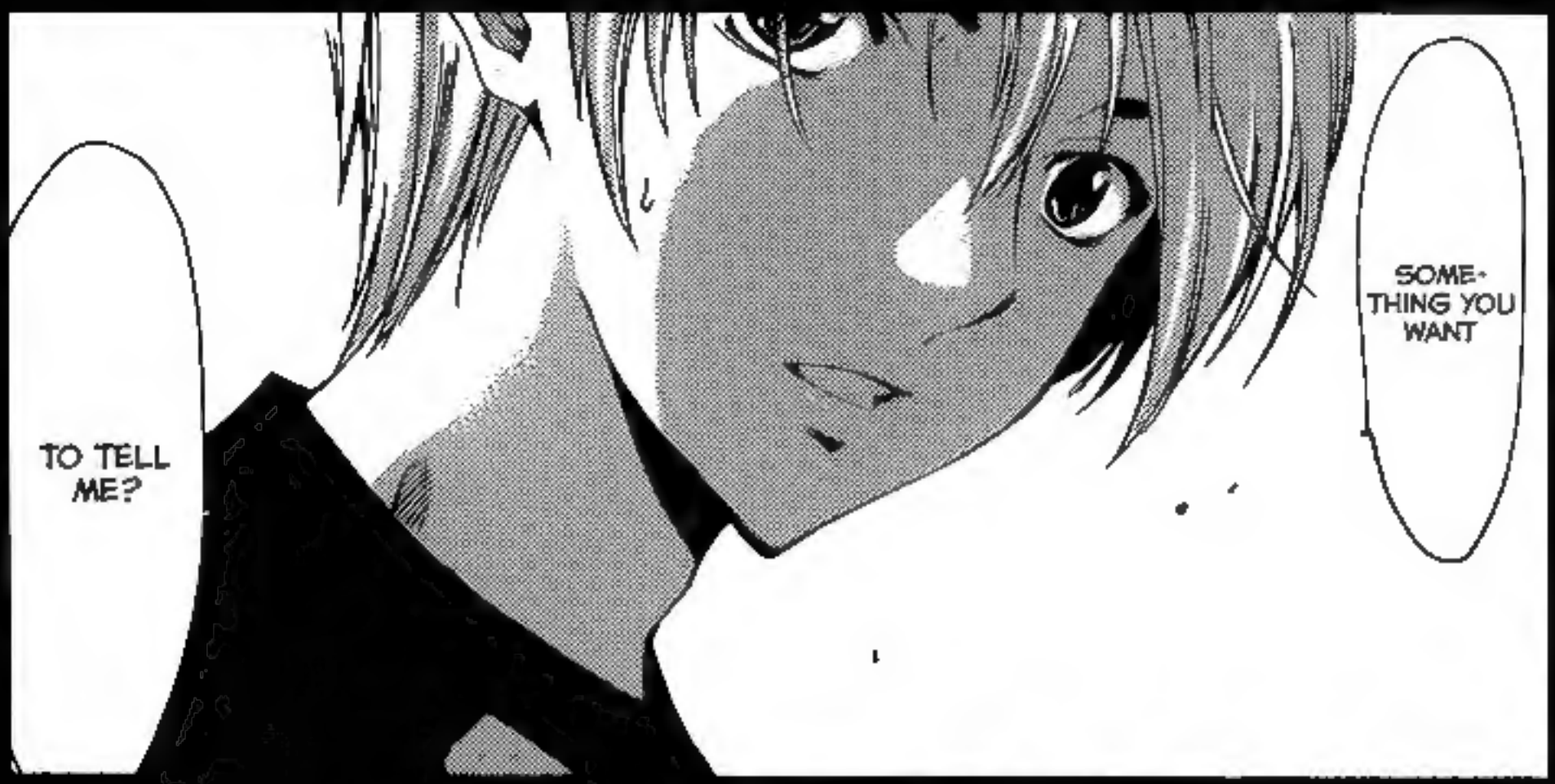
＃140　「告白」 097

＃141　それぞれの決意 115

＃142　助言 133

＃143　彼女として 151

＃144　はじめの一歩 169



君のいる町
A town where you live

BECAUSE THEY ARE AT THE SAME PLACE, AT THE SAME TIME, SHE CAN SAY IT

#135 THE TWO WHO STAYED BEHIND

SUMMARY:
FOR SOME REASON, YUZUKI LIED ABOUT HURTING HER FOOT SO SHE CAN BE ALONE WITH HARUTO. THEN SHE SAID, "I HAVE SOMETHING I ALWAYS WANTED TO TELL YOU."

UMM...

WHA... WHAT IS IT ABOUT?

NAH... IT'S NOTHING REALLY

.....

IT... IT REALLY IS NOTHING! JUST FORGET ABOUT IT!!

WHAT THE HECK, NOW I'M INTER-ESTED! IF YOU'RE GOING TO SAY SOMETHING, YOU SHOULD JUST SAY IT

.....

WE'RE BACK!! YUZUKI-CHAN, HOW IS YOUR FOOT?

OKAY...

WAI... COME ON NOW!

AH, WHAT SHOULD WE DO? THEY'RE BACK!

MAKE IT LOOK LIKE YOU DRESSED UP AN INJURY!!

AH!

DO YOU HAVE A BAN-DAGE?

EH !?

JUST WRAP IT UP A LITTLE!!

!?

O... OKAY!!

WHOA !!

YAAAA!!

UMM-MM

.....

HEY, NOW THAT IS PRETTY SERIOUS...

.....

SHE MIGHT HAVE BROKEN A BONE...

IT...IT LOOKS LIKE SHE SPRAINED HER ANKLE, INSTEAD OF BREAKING HER TOENAIL

TO-MOR-ROW?

BUT NOW IT LOOKS LIKE YOU WON'T BE ABLE TO COME TOMORROW

YEAH, WE'RE ALL GOING TO THE BEACH...

HE... HEYYYY

YOU REALLY ARE A KLUTZ

HOW DID YOU MANAGE TO PULL THAT OFF?

IF YOU REALLY DID BREAK A BONE, IT COULD BE SERIOUS

...

EH!?

BUT YOU SHOULD GO TO THE HOSPITAL INSTEAD

YUZUKI, GO TO THE HOSPITAL AND WAIT HERE UNTIL THEN

WE'LL BE BACK BY EVENING, SO LET'S GO TO THE SUMMER FESTIVAL TOGETHER

OKAY?

I... I'M OKAY!! I CAN GO!!

I WANT TO GO TO THE BEACH!!

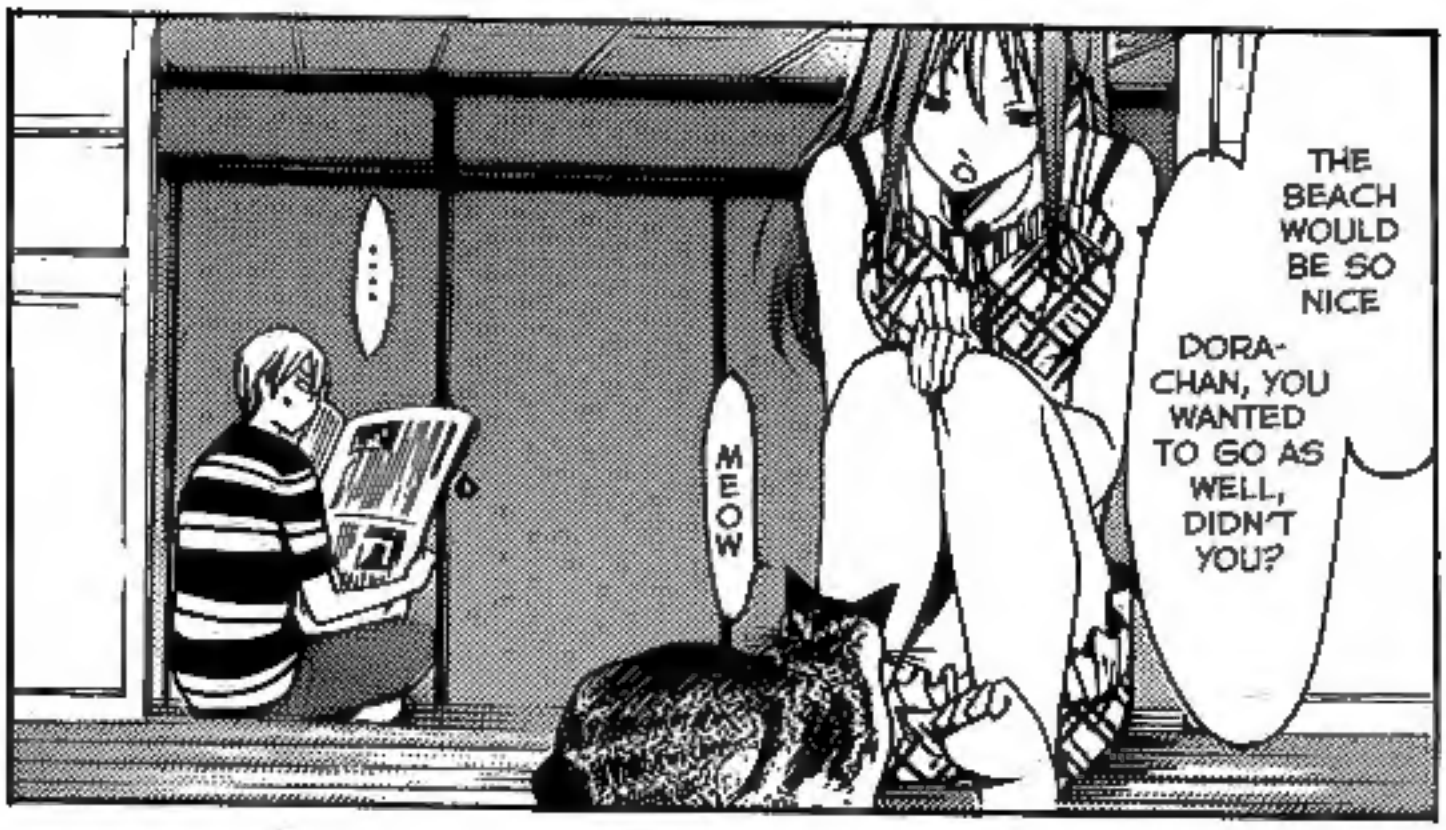
MAYBE YOU SHOULDN'T!

WHAT WOULD YOU DO IF IT GOT WORSE?

THAT'S RIGHT, SIS, YOU'RE NOT A KID ANYMORE, SO DON'T BE SO SPOILED

.....

OKAY ...


...
MEOW
THE BEACH WOULD BE SO NICE
DORA-CHAN, YOU WANTED TO GO AS WELL, DIDN'T YOU?

ゲッ?!

I... I KNOW THAT!
BUT IT'S YOUR FAULT THAT YOU MADE IT LOOK WORSE THAN IT IS, HARUTO-KUN!!
YOU REAP WHAT YOU SOW
IT'S YOUR FAULT FOR LYING

AND THAT'S WHY I STAYED BEHIND TOO

I WANTED TO GO AS MUCH AS YOU DID

HUH!?

YOU CAN RIDE A BIKE, RIGHT?

THEN GO BUY SOME

IT'S HOT ...

I WANT ICE CREAM ...

IM-POS-SI-BLE!

I'M IN-JURED

HUMPH

YOU'D PROBABLY JUST COMPLAIN THAT I GOT THE WRONG ONE

GEEZ... HARUTO-KUN, YOU'RE SO STUBBORN

YOU COULD HAVE GONE BY YOURSELF...

YOU'LL ACTUALLY GET HURT IF YOU FALL OFF

WHATEVER, JUST GRAB A HOLD

JUST BE THANKFUL THAT I'M TAKING YOU THERE

O...

OKAY, I GET IT

SHUT IT

OF COURSE, I'M INJURED

YEAH YEAH

YEAH ...

I SEE

OKAY

BE CARE-FUL ON YOUR WAY HOME

WAS IT TAKA-SHI?

YEAH ...

.....

ゴ

DANG IT! AND JUST WHEN I THOUGHT WE WOULD ALL BE GOING TO THE SUMMER FESTIVAL...

SEEMS LIKE THEY GOT STUCK IN A TRAFFIC JAM

EEEH-HHH

REALLY !?

YOU'RE SO CAREFREE IN OTHER HOUSES

WHAT A SHAME

DO YOU THINK THINGS ARE GOING SMOOTHLY FOR KUN AND KIYOMI-CHAN?

RIN-CHAN WAS PROBABLY JUST GETTING IN THEIR WAY THE ENTIRE TIME!

ゴロ

MAYBE I SHOULD TRY AND STIR SOME THINGS UP

NOTHING WOULD HAVE HAPPENED BETWEEN THOSE TWO IF I HAD LEFT THEM ALONE

NICELY SAID FOR SOMEONE WHO DIDN'T SAY ANYTHING AT A MIXER

SMILE

IT WAS MY FIRST TIME TOO, YOU KNOW!

I DIDN'T KNOW ANY OF THEM...

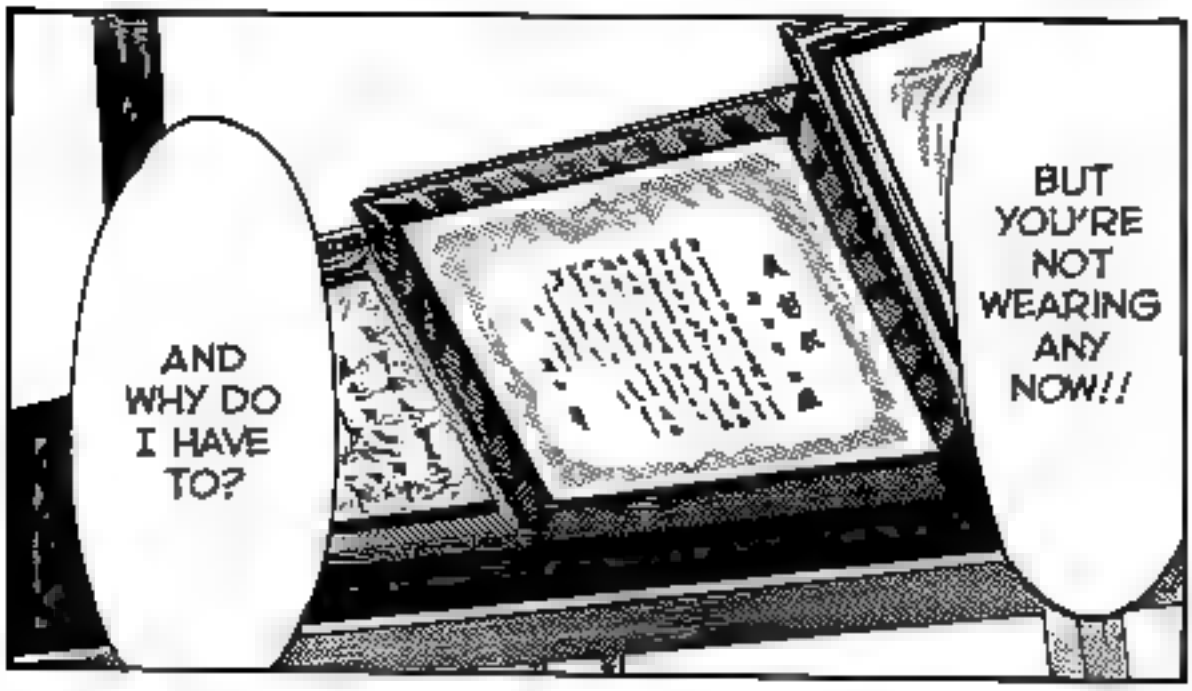
IT WAS MY FIRST TIME AT A MIXER...

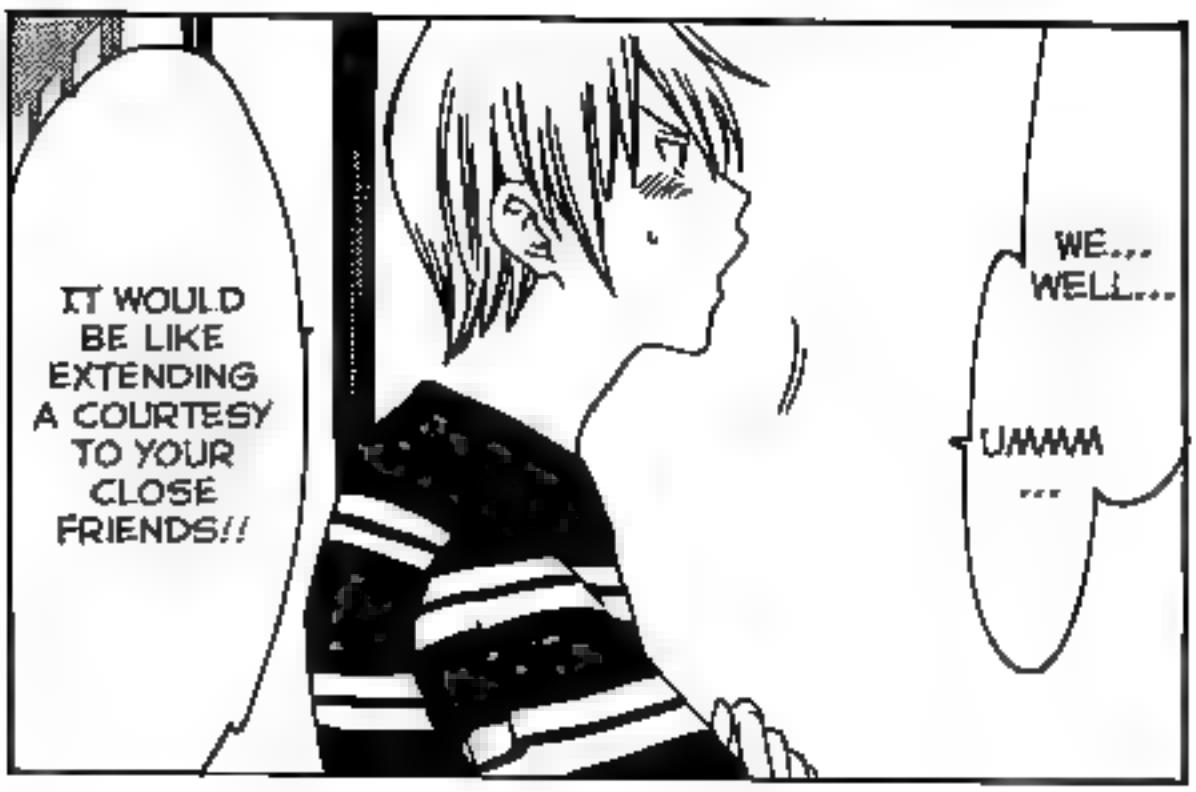
AH...

I WAS... YOU

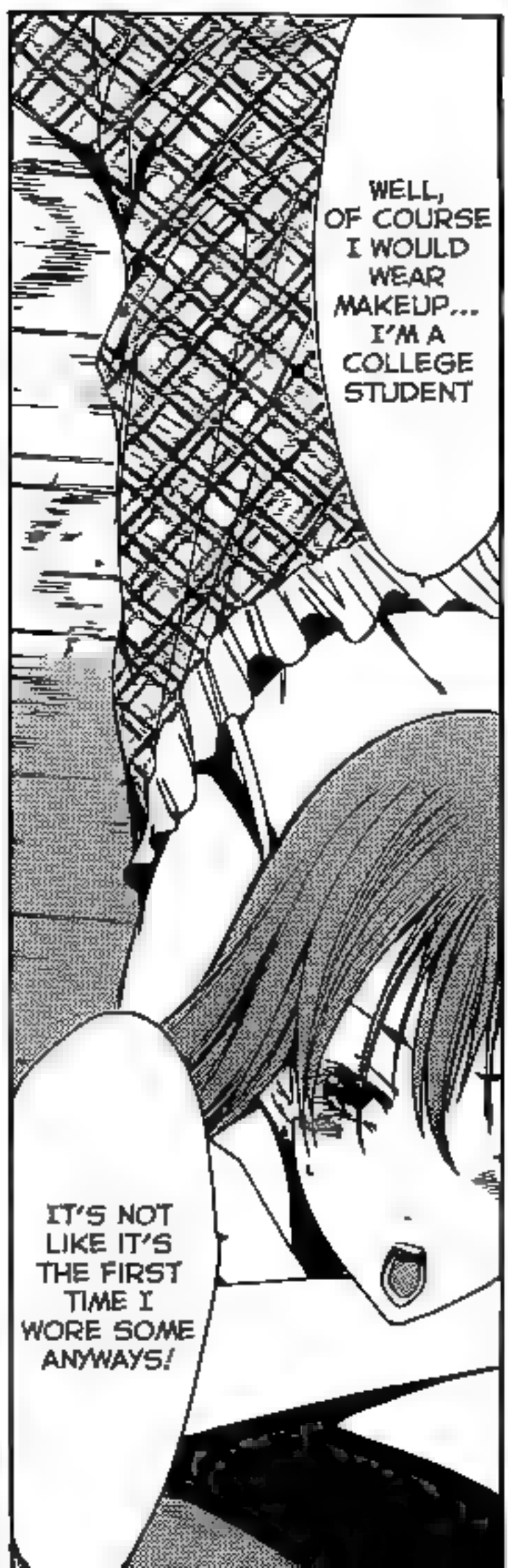
NOW...

YOU EVEN WORE MAKE UP
LI... LIAR
YOU WERE USED TO IT


AND WHY DO I HAVE TO?
BUT YOU'RE NOT WEARING ANY NOW!!


IT WOULD BE LIKE EXTENDING A COURTESY TO YOUR CLOSE FRIENDS!!
WE... WELL...
UMMM ...

.....
GEEZ
I DON'T GET YOU AT ALL


WELL, OF COURSE I WOULD WEAR MAKEUP... I'M A COLLEGE STUDENT
IT'S NOT LIKE IT'S THE FIRST TIME I WORE SOME ANYWAYS!

THIS IS FUN...

BUT...

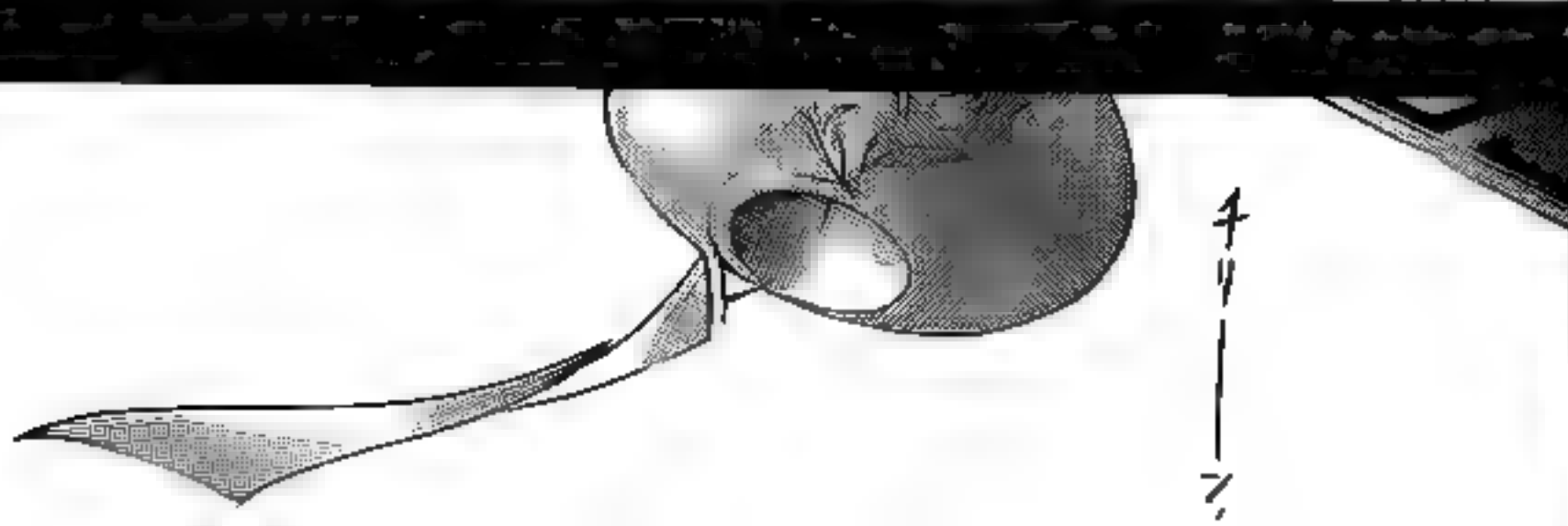
EH?

IT'S BEEN A WHILE SINCE WE'VE BEEN LIKE THIS

WELL...

YEAH...

IT'S REALLY FUN...



JUST ONE MORE TIME

I WANT TO... SEE THE FIRE-WORKS

EH?

.....

JUST THE TWO OF US...

SLOWLY... GETTING CLOSER...

LET'S GO TO THE SUMMER FESTIVAL TOGE-THER...

...to be continued!!

KIMI NO IRU MACHI
CHAPTER 135

Raw
Damizao

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Epokreign

Cleaner
Zyki, Lokocr

Typesetter
Takadanama

We would like to thank MangaFox, Mangareader, and every other mirror that has the class and grace to abide by our new request for a 24 hour delay on rehosting. We have heard that there are less cooperative sites out there which are offering the excuse that no one else plans to respect our wishes. Clearly this is not the case. There are decent people on this scene, even where you least expect them.

While we would like to hope that everyone will eventually follow the example set by the two giants and others, realistically there will always be a few desperate and rude sites that will do desperate and rude things for money. Please do not support them. They will only have proven themselves to be greedier and less dignified than those that operate sites greater than their own.

You can read all of our releases immediately and in their original high quality at
www.redhawkscans.com

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net
RED HAWK SCANLATIONS

君のいる町
A town where you live

HOW ARE THE TWO OF THEM DOING WITH EVERYONE IN THE GREAT TRAFFIC JAM

HEY BRO' YOU SHOULDN'T TAKE A NAP!

OH GREAT... IT DOESN'T SEEM LIKE WE'RE GOING TO MOVE FROM HERE FOR A [redacted]

WOW HOW STUPID IS THAT

BESIDES THEY CAN GET A NICE MOOD GOING ON SINCE NO ONE IS GETTING IN THEIR WAY

THERE'S NO WAY THAT'LL HAPPEN

KIRISHIMA-KUN HAS A GIRLFRIEND!

THEN EVERY-THING SHOULD BE FINE

.....

.....

HARUTO AND YUZUKI-CHAN MUST BE PRETTY DOWN

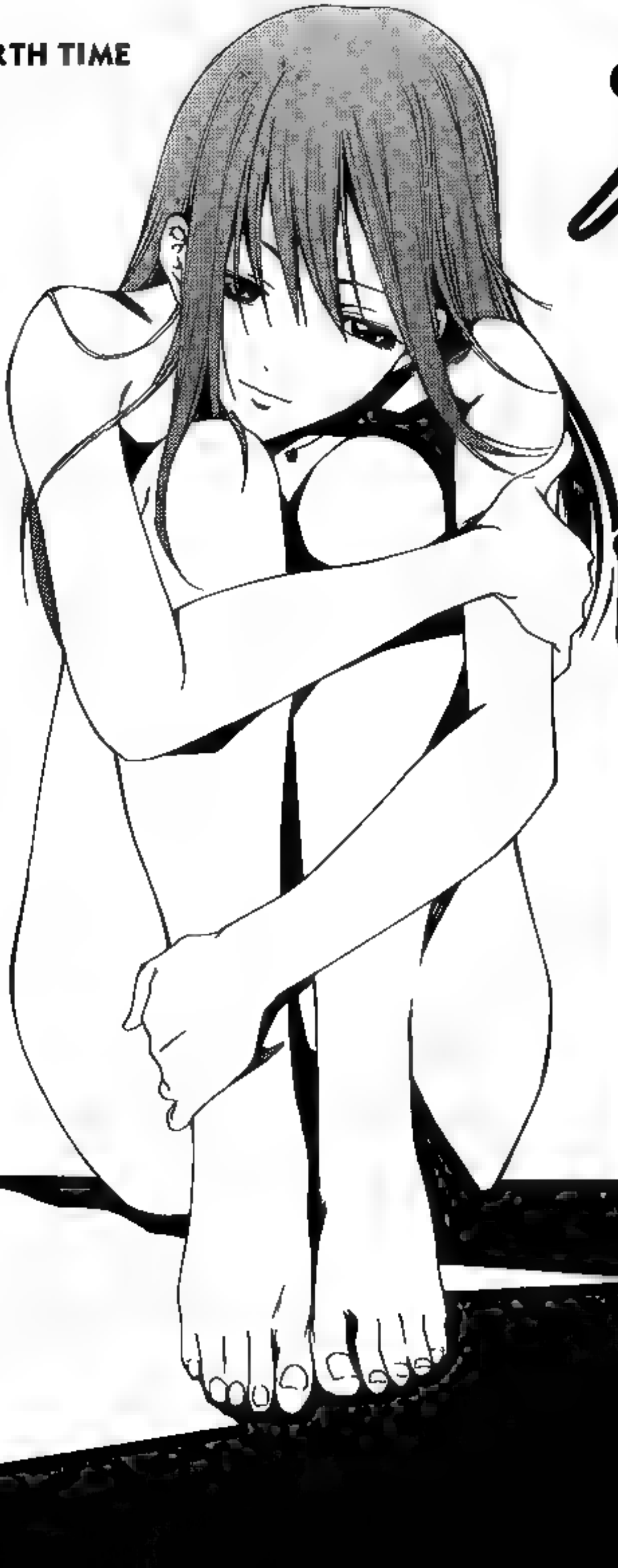
THEY WANTED TO GO TO THE SUMMER FESTIVAL WITH EVERYONE

THEY'LL BE F NE, AREN'T THEY GOING TO THE FESTIVAL BY THEM-SELVES?

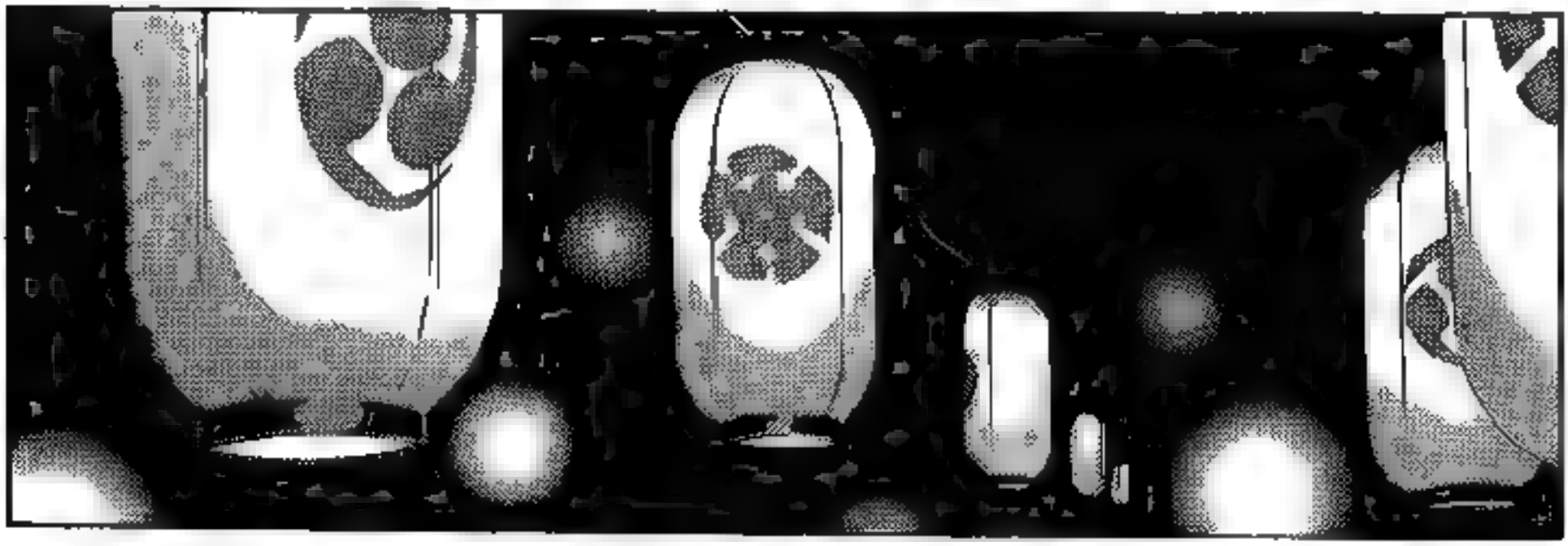
#136 THE FOURTH TIME

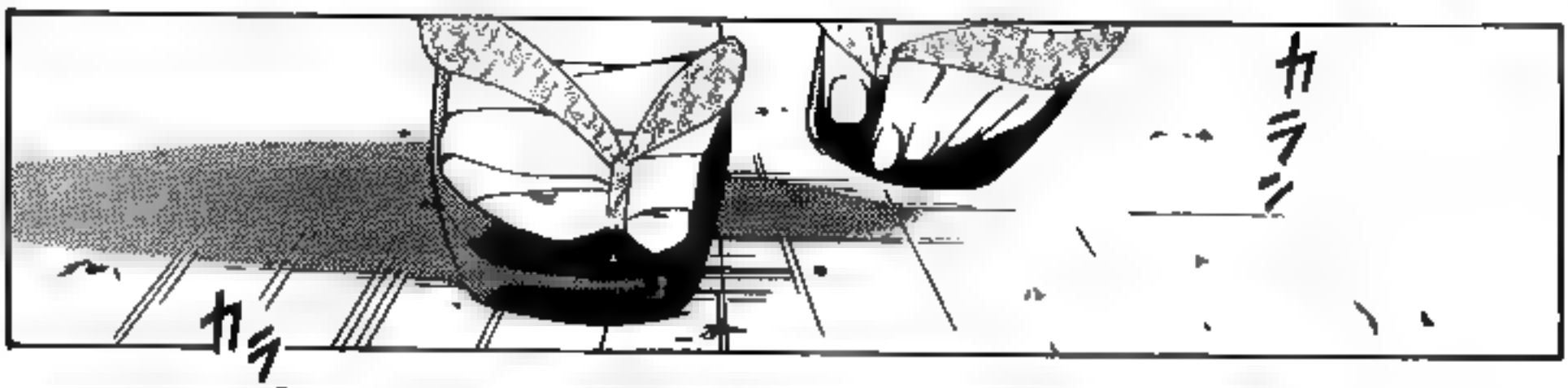
君のいる町

STRIPPED OF ALL MY COVER-UPS AND LIES, MY FEELINGS ARE...



SUMMARY:
WHILE EVERYONE WENT OFF TO THE BEACH, HARUTO AND YUZUKI GO TO THE SUMMER FESTIVAL ALONE TOGETHER





THAT DIDN'T MEAN YOU HAD TO WEAR MAKEUP!
BUT YOUR MOM GAVE ME A YUKATA TO WEAR
GOD, WE'RE SO LATE BECAUSE YOU HAD TO DO EVERYTHING AT THE LAST MINUTE BEFORE WE LEFT!

.....

GEEZ, AND I TRIED TO LOOK GOOD TOO

BESIDES YOU'RE THE ONE THAT SAID THAT I LOOKED PALE

WHAT?

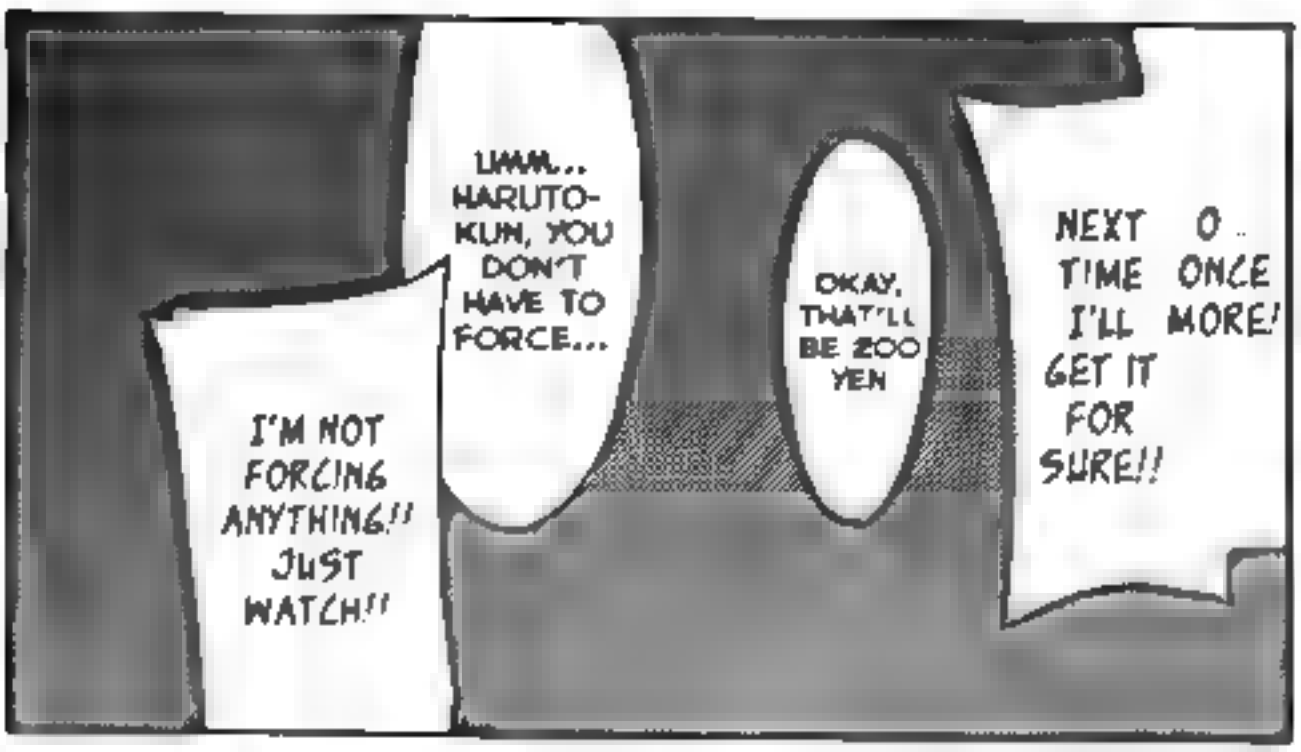
NOTH-ING.

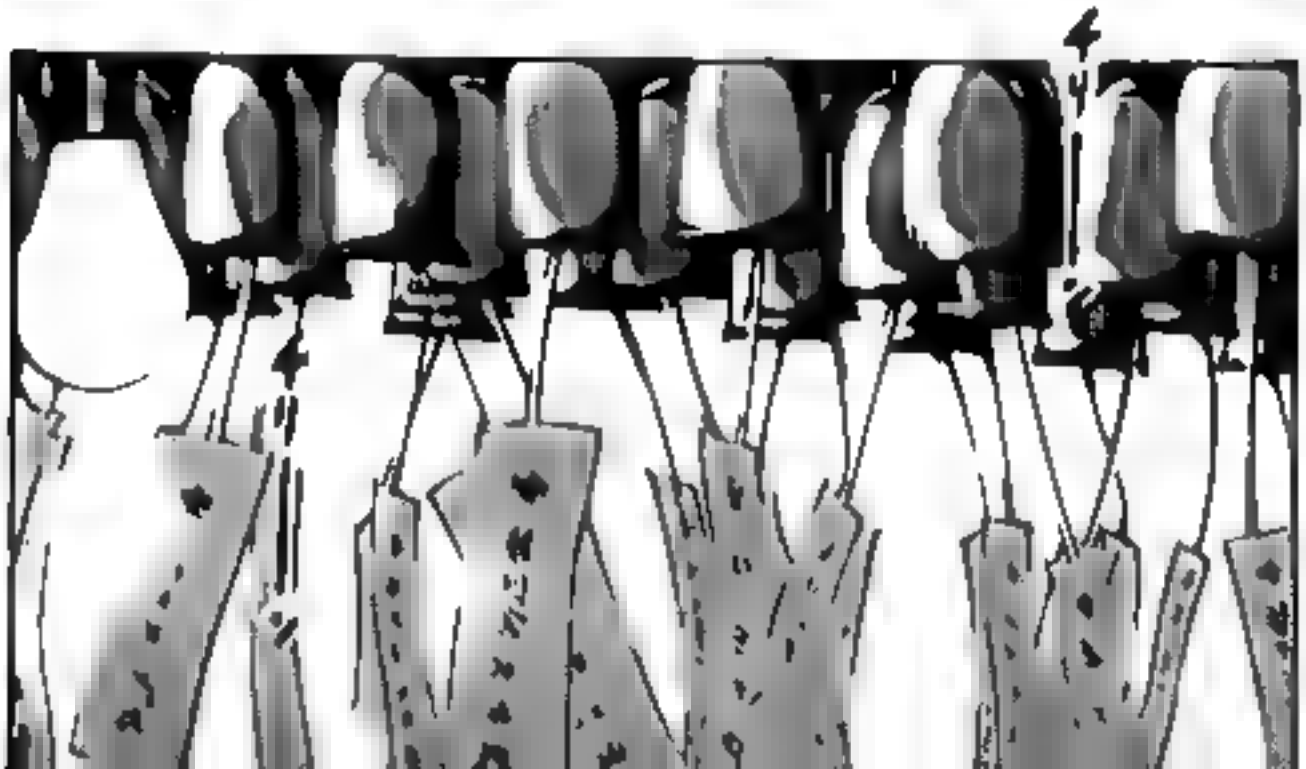
I'VE GOT TO ADMIT, SHE'S CUTE. .

A TOWN WHERE YOU LIVE

OHHH, TOO BAD

YAYYY I GOT ONE!
HE HEY WAIT, GRAMPS!!
WITH A STRONG THIS WEAK, NOBODY CAN-!


UMM... NARUTO-KUN, YOU DON'T HAVE TO FORCE...
I'M NOT FORCING ANYTHING!! JUST WATCH!!
OKAY, THAT'LL BE 200 YEN
NEXT TIME I'LL GET IT FOR SURE!!
O... ONCE MORE!



YAY, YOU GOT IT!!

ALRIIII-IGHT!!

IT'S A REWARD FOR YOUR HARD WORK

HERE YOU GO BOY, A CANDY APPLE

EH... REALLY?

I SPENT A LITTLE TOO MUCH MONEY THOUGH...

IF AKARI WAS HERE I WOULDN'T HEAR THE END OF IT...

YE YEAH

WOWWWW, HOW SWEET HARUTO-KUN

EH... BUT YOU'RE THE ONE WHO...

HERE... YOU TAKE IT

WHAT-EVER

YOU LIKE THEM, RIGHT?

.....

HE... HEY DON'T GRAB ONTO ME!!

THANK YOUU! ACTUALLY I WAS JEALOUS THAT YOU GOT IT!!

HE... HEY...

LET'S HURRY OVER TO HYOUTAN POND!!

THE FIRE-WORKS ARE STARTING, HARUTO-KUN!

HEEYY THE FIRE-WORKS ARE ABOUT TO START

ARE YOU SATISFIED NOW, TOMATO PRINCESS?

GEEZ...

YUP!

IT'S REALLY PRETTY!!

...

SHE REALLY IS SIMPLIS-TIC...

LOOK, YOU CAN EVEN SEE THE FLOWERS BLOOMING IN THE POND!!

君のいる町

DRAGGING
ME
AROUND
SHE
SURPRISINGLY
COLD
TOWARDS
ME
THE THIRD
TIME I MET
HER, SHE

WATCHING THE FIRE-

"オオ～ン

EH!?

CRYING ...

BUT... YOU'RE ...

I'M OKAY, SO DON'T WORRY ABOUT IT!!

OH... NO WAY

IT'S NOT WHAT YOU THINK, IT'S REALLY NOTHING!!

AH!

IF IT WAS REALLY NOTHING, YOU WOULDN'T BE CRYING!

IT.. IT'S OKAY, SO DON'T COME CLOSER!

I'M FINE!!

.....

HE... HEY! IT'S DANGER-OUS!

WHAT ARE YOU DOING?

EH...

HER EYES HAVE TOLD HIM HER FEELINGS. NOW, WHAT WILL NAKUTO DO?

ド!!

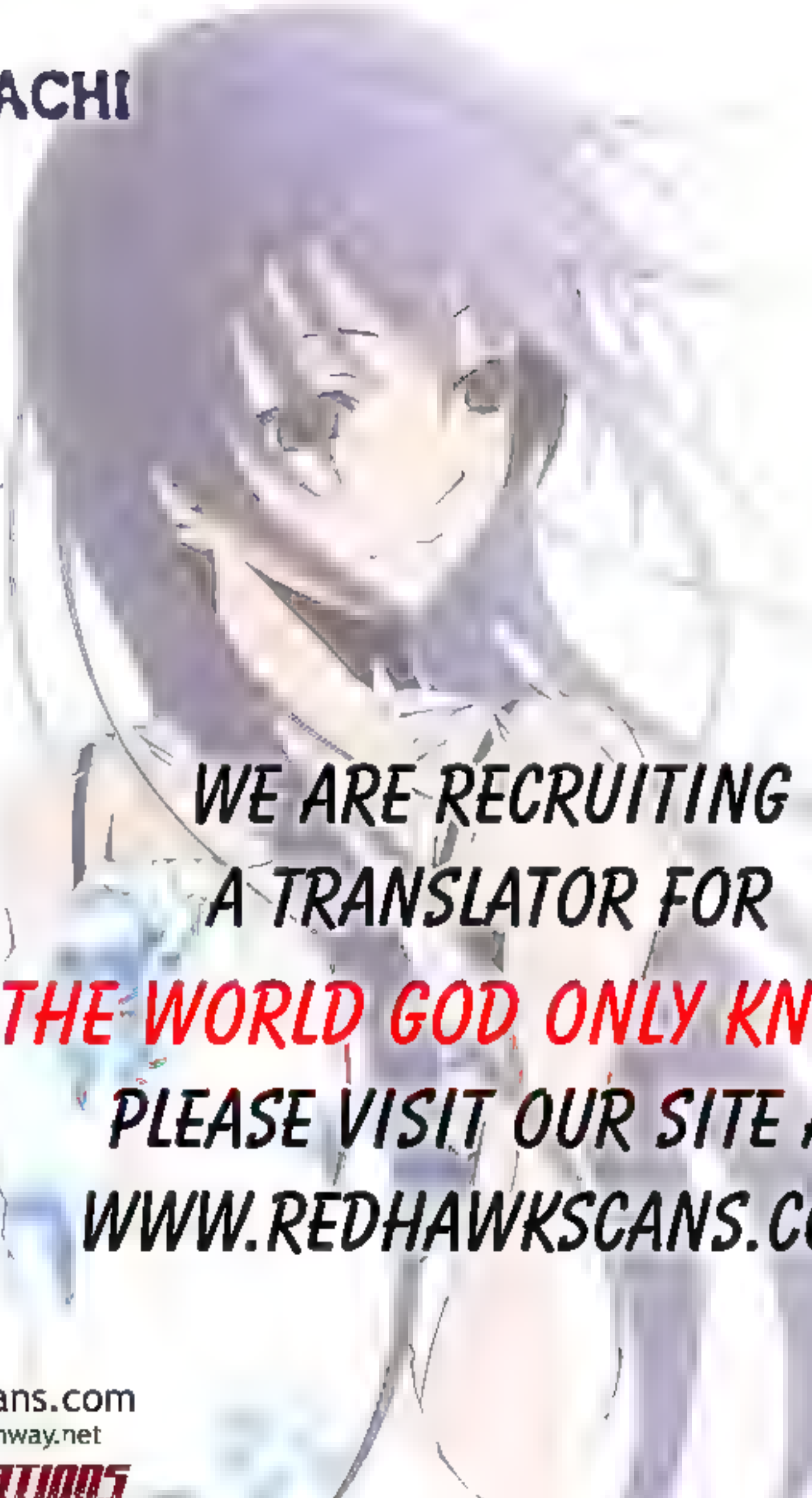
オ

オ

ン

THE NEXT CHAPTER MARKS THE 3rd GRAND YEAR ANNIVERSARY, AND WILL BE IN COLOR!!

KIMI NO IRU MACHI
CHAPTER 136



Raw
Damizao

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Samazama

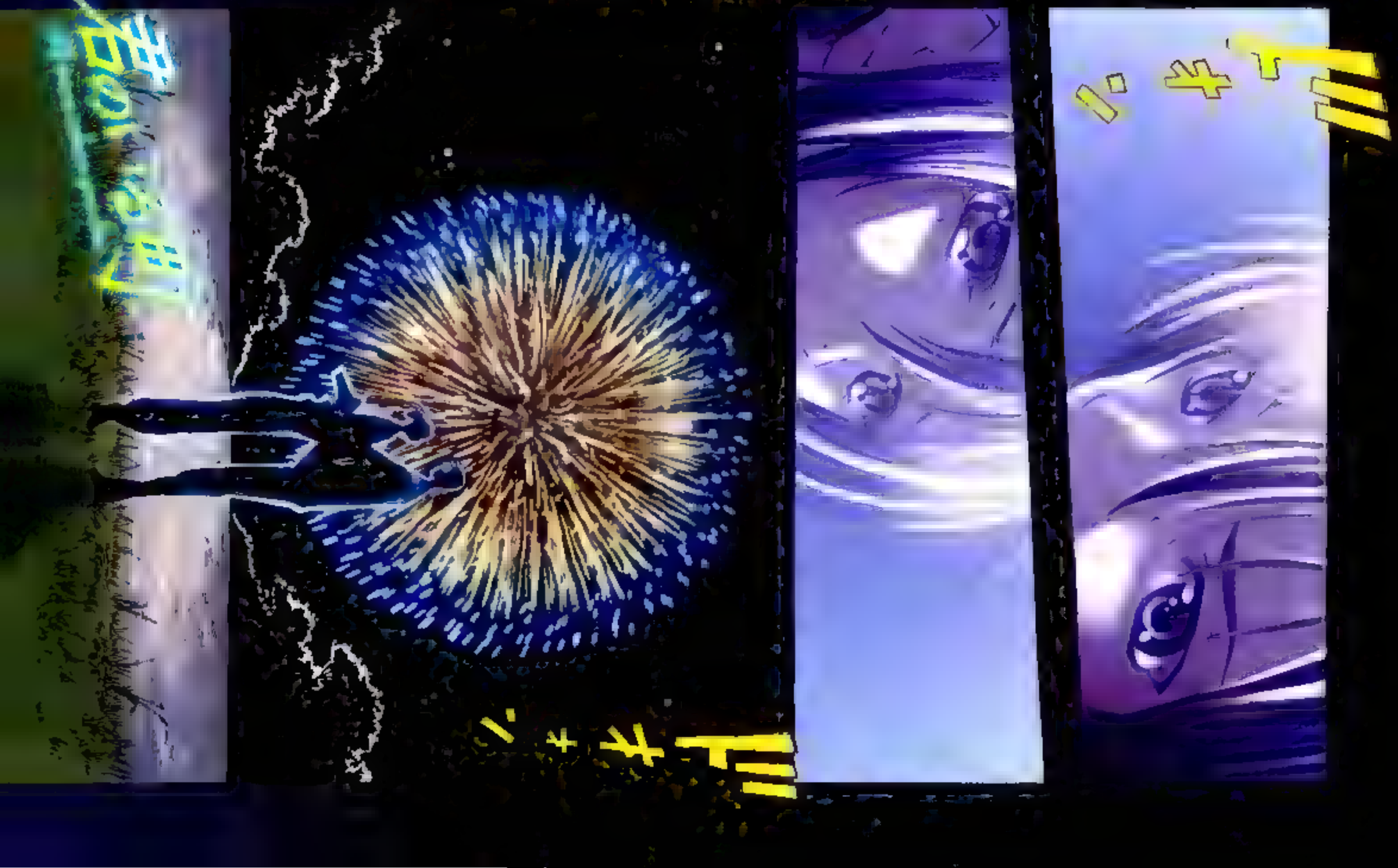
Cleaner
Lokocr, Heid, Taka, Zyki

Typesetter
Takadanama

WE ARE RECRUITING
A TRANSLATOR FOR
THE WORLD GOD ONLY KNOWS.
PLEASE VISIT OUR SITE AT
WWW.REDHAWKSCANS.COM

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net
RED HAWK SCANLATIONS

A PLACE THAT SURPASSES TIME. WHEN A FLOWER BLOOMS IN THE SKY AND ON THE SURFACE OF THE WATER, IT ONLY CASTS ONE SHADOW...



SUMMARY:
HARUTO NOTICED THAT YUZUKI WAS CRYING WHILE WATCHING THE FIREWORKS AGAIN. BEFORE HE KNEW IT, HE GRABBED ONTO HER.

WHAT'S WRONG HARUTO-KUN?

GE... GEEZ

IT'S OKAY...

EH...

I REALLY AM OKAY, SO DON'T WORRY!

I... I JUST...

YOU DON'T HAVE TO BLAME YOURSELF FOR WHAT YOU'VE DONE ANYMORE ...

A BUG JUST GOT IN MY EYE...

SO...

WHEN YOU WROTE THAT LETTER,

WHEN YOU

WHEN YOU SAW ME IN TOKYO,

WHEN I PICKED A FIGHT WITH KAZAMA SAYING I'M STILL GOING TO TAKE YOU BACK...

WAS YOU

THE PERSON WHO WAS HURT THE MOST

THAT'S WHY THERE ISN'T A SINGLE IDIOT WHO STILL HATES OR BLAMES YOU FOR IT

BUT EVERYONE UNDER-STANDS

.....!

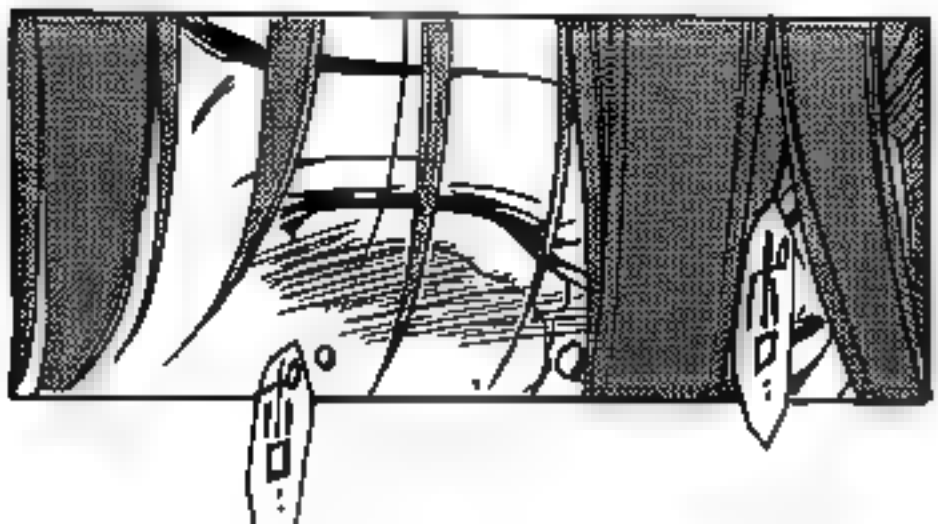
I SAID IT'S OKAY!

.....

BUT...

DOING IT FOR KAZAMA'S SAKE
YOU WERE JUST DES-PERATELY

.....



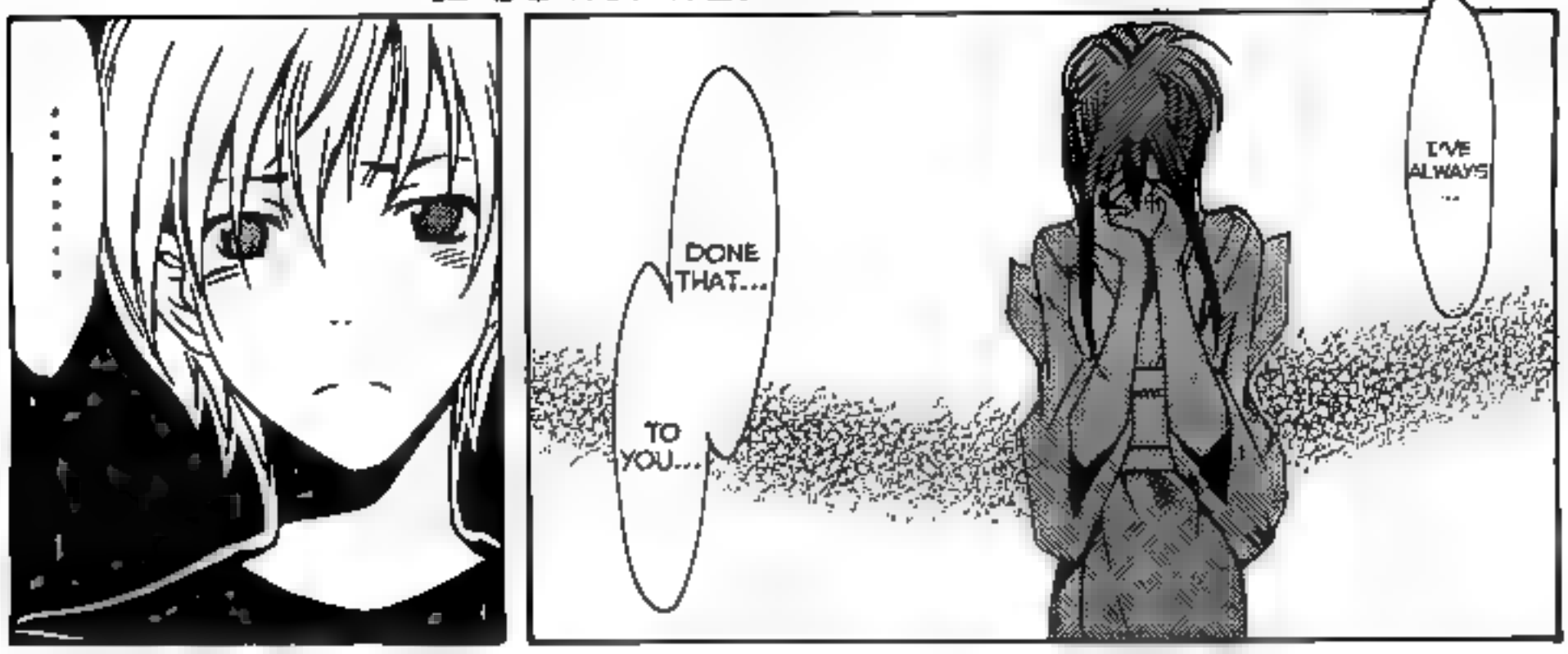
EVEN I UNDER-STAND THAT
THERE WASN'T ANY OTHER WAY

I^VE...

I'M SORRY...

DONE SUCH HORRIBLE THINGS...

A TOWN WHERE YOU LIVE



THAT'S NOT WHAT I MEANT...

I'M SORRY...

A... AS I SAID...

I WANTED TO... TELL YOU SOMETHING ELSE YES-TERDAY

HUH!?

ドキドキ

I'M...

...

SOME-THING ELSE?

IN LOVE WITH YOU, HARUTO-KUN...

EH...

I DON'T EVEN KNOW

HOW TO ACT WHENEVER I SEE YOU...

I TRIED TO FORGET ABOUT YOU

BUT EVERY TIME I TRIED TO I COULDN'T HELP BUT THINK ABOUT YOU

EH!?

SO...

I WANTED TO COME HERE, JUST ONE MORE TIME

THE MOST IMPORTANT PLACE TO ME...

I WANTED TO SEE THE TOWN WHERE I MET YOU,

BURN THAT IMAGE IN MY HEART

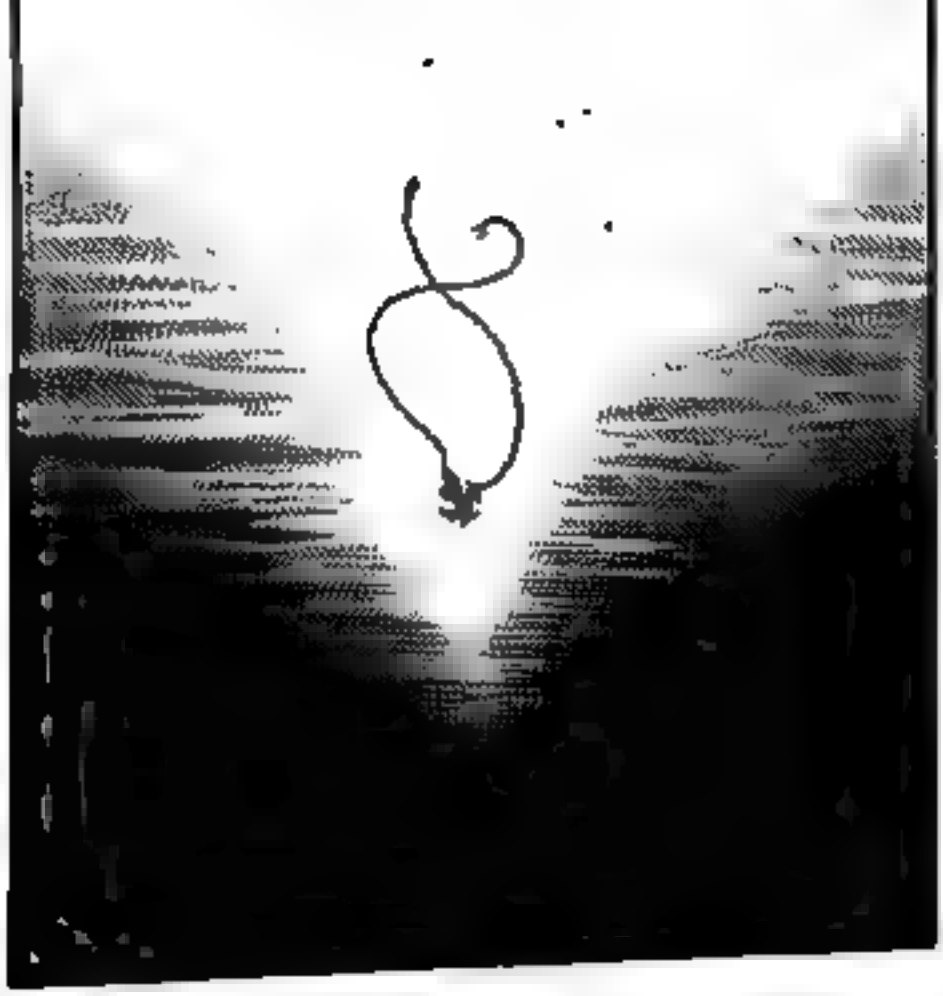
I WANTED TO SEE IT ONE LAST TIME AND

HE... HEY

WHAT ARE YOU?

THAT WAY I CAN STOP LOOKING AT THE PAST

AND FINALLY MOVE FORWARD THIS TIME!



BECAUSE ONCE WE GET BACK TO TOKYO...

I WON'T BE SEEING YOU ANYMORE...

I'M THINKING ABOUT GOING BACK TO TOKYO

I GUESS WE WON'T BE SEEING EACH OTHER ANYMORE

.....

BYE...

EH...

!!

ボオオン

GASP

IT'S DEEP!!

WH... WHAT ARE YOU DOING!?

HARUTO-KUN YOU CAN'T SWIM!!

HARUTO-KUN!!

!!

YOU'LL REALLY DROWN!!

STOP IT!!

HARUTO-KUN!!

GET UP ALREA-DY...

C.. COME ON...

!!

HEAVE

KI!!

IDIOT!! WHAT WERE YOU TH.NKING!?

COUGH

COUGH

HHH

HHH

STOP...

BEING SO STUPID...

HAA

HAA

THEN... WHAT SHOULD I DO?

.....

MAKUTO HAS DONE EVERYTHING IN HIS POWER

TO STOP HER FROM THROWING "HERSELF" AWAY

JUST...

DON'T GO

WHAT'S GOING TO HAPPEN TO THE TWO OF THEM?

KIMI NO IRU MACHI
CHAPTER 137

RAW
mangazone.net

TRANSLATOR
HontouRakuda

PROOFREADER
Samazama, Xylokopos

CLEANER
Zyki, Lokocr, Naselare

TYPESETTER
Takadanama

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net
RED HAWK SCANLATIONS

I WILL NOT LET YOU FORGET ABOUT ME!

DON'T GO ANYWHERE!

#138 YOU LIAR

君のいる町

A town where you live

THAT PICTURE WAS THE START OF OUR LOVE TODAY

嘘オオオン！

……

SUMMARY	AFTER THE FIREWORKS, HARUTO JUMPED INTO THE POND TO GET THE NECKLACE THAT YUZUKI THREW AWAY, AS SHE WANTED TO FORGET ALL OF HER MEMORIES WITH HARUTO. THEIR FEELINGS ARE UNSTOPPABLE RIGHT NOW...

NO MATTER WHAT

……

……

……

ASUKA MISHIMA

WHOA!!

RING RING

RING RING

HE... HELLO

HI

IT'S ME, ASUKA!!

AH... HELLO, HARUTO?

N... NO!

DO I NEED A REASON TO CALL YOU?

WHAT!?

DO YOU NEED SOME-THING?

YE... YEAH...

WHY ARE YOU CALLING ME SO LATE?

SORRY ...

I DIDN'T MEAN TO SOUND LIKE THAT...

I'M JUST AT HOME

WELL ...

NO-THING REALLY ...

I REALLY DON'T HAVE ANYTHING IMPOR-TANT TO TALK ABOUT ...

I WAS JUST WONDER-ING WHAT YOU WERE DOING

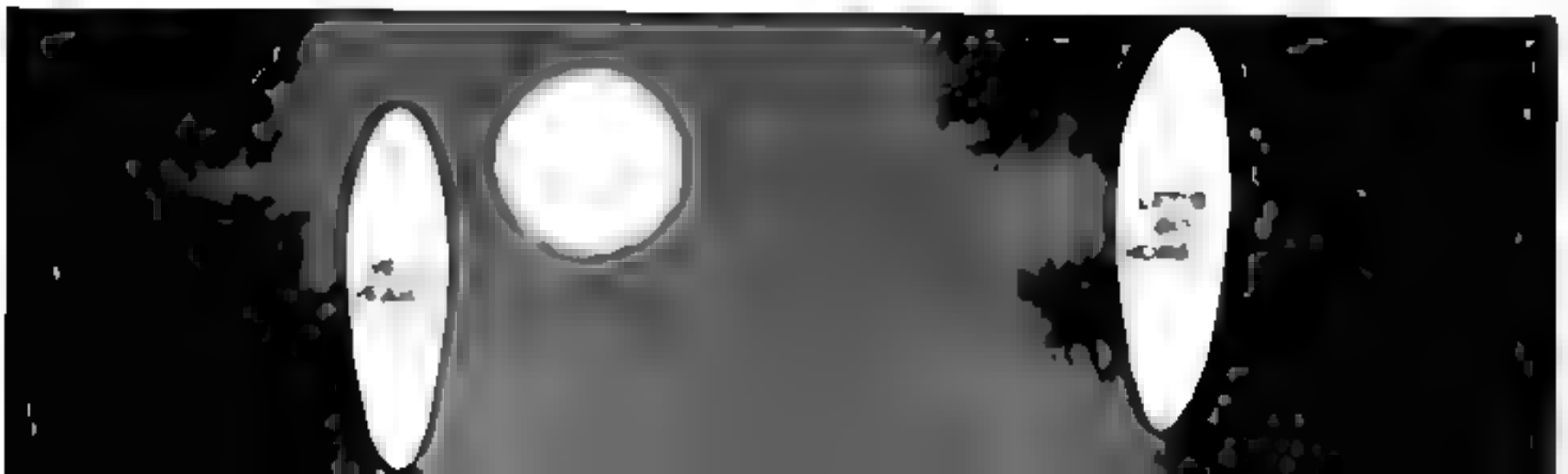
.....

君のいる町

I'M SORRY
I'M SORRY
I'M SORRY
SORRY

SORRY
I'M SORRY

.....
.....



HMMM... YEAH...
STRICTLY SPEAKING THEY'RE NOT HUMMING, THAT'S JUST THE SOUND OF FRICTION THEIR WINGS MAKE

THE BUGS' HUMMING SURF IS BEAUTI-FUL
IT'S LIKE I'M BACK TO THE COUNTRY-SIDE...

WE... WELL... YEAH, OF COURSE IT DOES.

THE "SOUND OF [illegible] THAT [illegible] MAKES" JUST SOUNDS BAD DOESN'T IT?

REALLY?

I... I KNOW THAT MUCH!

I JUST THOUGHT THAT "HUMMING" SOUNDED BETTER!

EH!?

WH... WHO KNOWS ...

AH... I WONDER IF THE OTHERS ARE BACK YET

GEEZ, JUST WHEN I THOUGHT THAT I DIDN'T THINK OF EBA IN THAT WAY...

UMM...

MAYBE WE SHOULD HAVE BOUGHT SOMETHING FOR THEM FROM ONE OF THE NIGHT STALLS

.....

EH!?

SORRY ...

カリ

I...

I WANT TO GIVE YOU A PROPER ANSWER...

SO PLEASE

JUST WAIT A LITTLE BIT LONGER

I'LL WAIT

OKAY...

ブルッ

OH YEAH, HARUTO YOU'RE SOAKING WET!

WE NEED TO GET YOU A CHANGE OF CLOTHES OTHERWISE YOU'LL CATCH A COLD!

YE... YEAH...

ACH- OOO!!

OH MY, ARE YOU OKAY?

A...

ACH- OOO!!

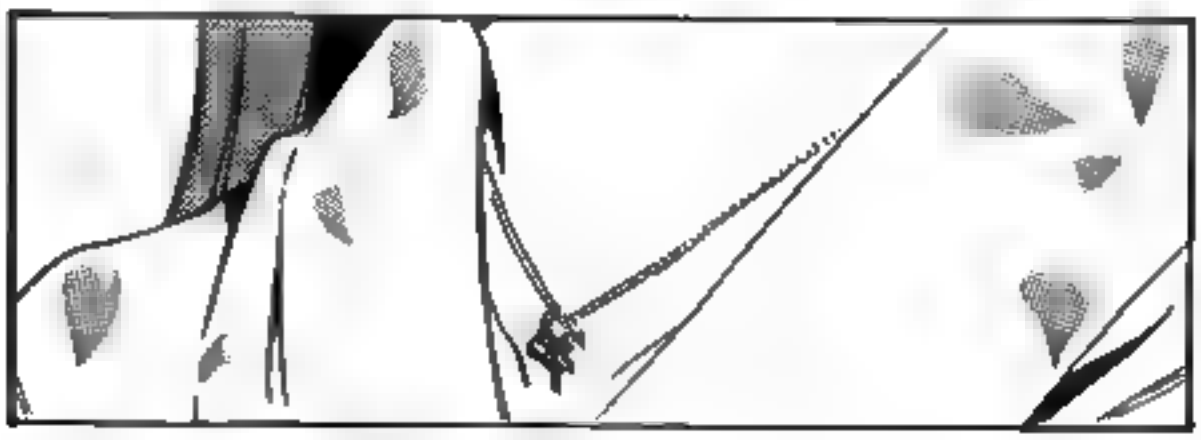
NOOOO!! DON'T LOOK AT ME WHILE YOU'RE SNEEZING!!

HEY... WHAT ARE YOU LAUGH-ING

ACH-OOO!!

EWWW YOUR NOSE IS DRIP-PING!

AHAH-HAHA!!



SO— COLD

FUFU

I THINK YOU SHOULD TAKE A BATH FIRST

WE'RE BAAA-AAACK

GIVE HER AN ANSWER HUH.

.....

EH...

A...

ASUKA...

YOU LIAR

HE DOESN'T HAVE THE TIME TO WAIT FOR AN ANSWER.

...to be continued!!

KIMI NO IRU MACHI
CHAPTER 138

Raw
mangazone

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Xylokopos

Cleaner
Zyki, Lokocr

Typesetter
Zyki, Takadanama

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net
RED HAWK SCANLATIONS

THEIR FEELINGS OVERLAPPED WHEN THE TWO OF THEM WERE AT THEIR SPECIAL PLACE WATCHING A DREAM.
UNFORTUNATELY, THEY WOKE UP FROM THEIR DREAM 10 MINUTES TOO LATE.

LIAR

#139 CHOICES

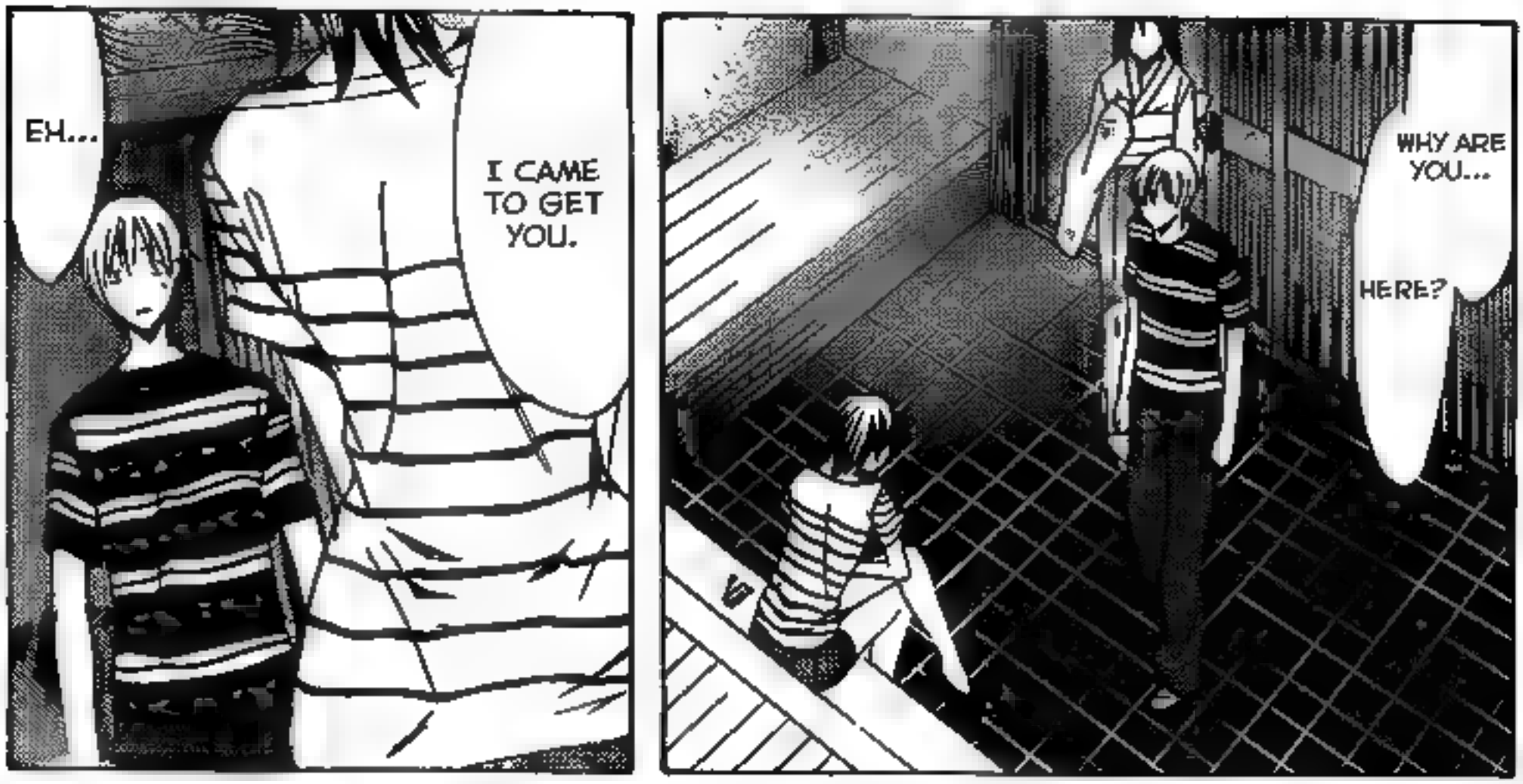
YUZUKI OR ASUKA...? NOW'S THE TIME TO CHOOSE.

君のいる町

A town where you live

瀬尾公治
http://www.kyousaku.ne.jp/danriot/

SUMMARY :
HARUTO AND YUZUKI REAFFIRMED THEIR UNSTOPPABLE FEELINGS FOR EACH OTHER AT THE PLACE THAT HAS ALWAYS BEEN THEIR KEEPSAKE. HOWEVER, WHEN THEY WENT HOME, ASUKA WAS THERE WAITING FOR THEM!!



THEN EVERYONE WENT TO THE BEACH, SO THEY'RE NOT HERE.

AND YOU WENT TO THE SUMMER FESTIVAL.

MY MOM'S SURGERY WAS SUCCESSFUL AND SHE WAS DISCHARGED.

SO I THOUGHT I WOULD COME TO HIROSHIMA TO SURPRISE YOU.

YOU TOLD ME SUCH AN ODD LIE!

THEN, WHEN I CALLED YOU...

WAS IT SO HARD TO SAY...

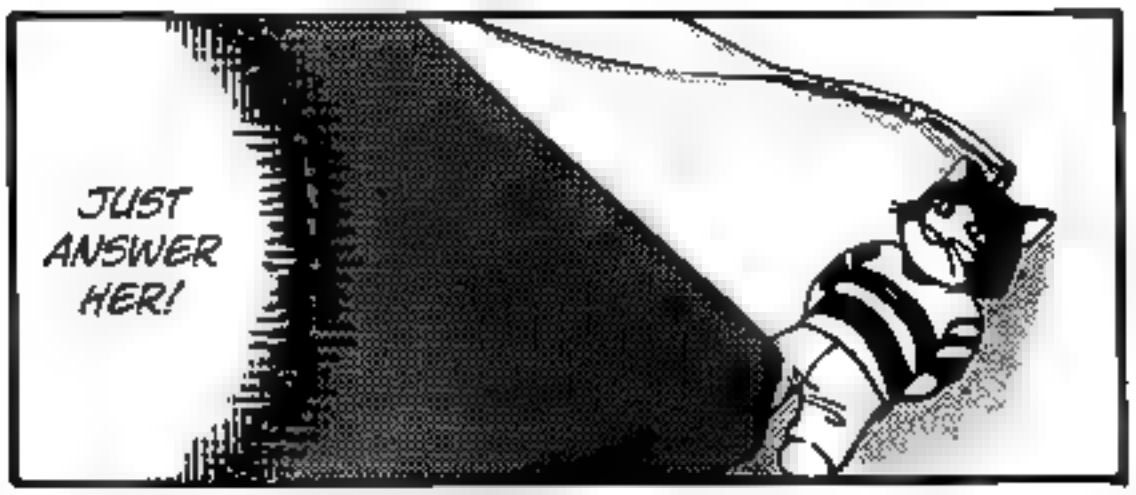
THAT YOU WENT OUT WITH YOUR EX-GIRLFRIEND?

.....

BE QUIET!
BUT...

OKAY...
.....

WHY AM I HOLDING BACK?


JUST ANSWER HER!

THAT WAS EXHAJST-ING!!
PHEEEWW WE'RE FINALLY BACK!

WE'REEE BAAACK! YUZUKI-CHAN, HOW'S YOUR FOOT DOING?

WE BOUGHT YOU A LITTLE GIFT WHILE WE WERE OUT, HARUTO-SAN.

AH...

WHA!? ASUKA-CHAN?

WHAT'S UP? WEREN'T YOU SUPPOSED TO BE IN FUKUS...

EH!?

YEAH...

SURE...

I'M SORRY, BUT,

CAN I STAY AT YOUR HOUSE TONIGHT AKARI-CHAN?

ASUKA ...

NA... NAH, NOTHING LIKE THAT...

WHAT'S UP WITH HER?

DID YOU GET IN A FIGHT?

LET'S GO THEN!

AH... WAIT!

HEY!!

PLEASE ...

AT MY HOUSE?

EBA...

NANAMI-CHAN...

CAN I ALSO STAY AT YOUR PLACE TO-NIGHT?

EH!?

THAT'S OKAY...

SURE ...

I DON'T KNOW ..

HE... HEY, WHAT'S GO NG ON HERE?

.....

WHOA!!

HARUTO-SAN, ARE YOU AWAKE?

YOU...

WERE YOU BY ANY CHANCE DOING SOMETHING NAUGHTY ALONE?

OOH-HH!?

STOP BEING SO RIDICULOUS AND GO TO SLEEP!!

YOU'RE GOING BACK TO TOKYO TOMOR-ROW, AREN'T YOU?

IF YOU'RE OKAY WITH ME THEN MAYBE I CAN HELP YOU OUT!

SO WHAT WAS THAT INTERESTING TALK YOU HAD EARLIER ABOUT?

BUT I WANT TO KNOW WHAT HAPPENED EARLIER!

IT HAS ABSOLUTELY NOTHING TO DO WITH YOU!

JUST WHY DO YOU HAVE TO POKE YOUR HEAD INTO MY LOVE LIFE?

WHAT DO YOU MEAN BY "BUT"?

HEY!

YOU DON'T HAVE TO THINK THAT FAR AHEAD BUT...

IT'S BECAUSE THERE'S A CHANCE THAT YOU'LL BECOME MY BROTHER-IN-LAW.

WELL ...

UHHH ...

.....

SIS SAID THAT?

EH...

EBA ENDED UP TELLING ME THAT...

SHE LOVED ME AND... THAT SHE WON'T EVER SEE ME AGAIN.

WHEN I HEARD THAT...

I REAL-IZED IT,

I DON'T WANT HER TO LEAVE...

I'M IN LOVE WITH EBA...

NOW ALL YOU HAVE TO DO IS BREAK UP WITH ASUKA-SAN.

THEN YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT IT, DON'T YOU?

I THINK I GOT THE MEANING ACROSS...

WELL...

EH!? EH!? DID YOU TELL THAT TO SIS'?

I THOUGHT I COULDN'T DO THAT EVEN IF I DIED...

BUT ONCE I SAW ASUKA'S FACE

THAT'S WHAT I THOUGHT TOO...

EH!?

SHE REALLY IS THE BEST GIRL-FRIEND.

SHE HAS ABSOLUTELY NO FAULTS AT ALL.

SHE TRUSTED ME NO MATTER WHAT I DID...

SHE KEPT TELLING ME THAT SHE LOVED ME...

.....

EVEN SO...

WHA!?

MAN, YOU'RE SOOOO NARROW-MINDED.

DON'T YOU HAVE ONE MORE?

WHAT WAS I TRYING TO SAY TO HER...?

!!...

DON'T YOU HAVE A THIRD CHOICE TOO?

HA!!

REALLY?

STO... STOP PLAYING AROUND!!

I'M REALLY WORRIED ABOUT THIS!!

WHA!?

FROM WHAT I CAN TELL YOU'RE THE ONE WHO'S PLAYING AROUND.

BUT I'M RIGHT, AREN'T I?

AREN'T YOU BEING TOO SELFISH NOW,

NOT WANTING TO HURT EITHER OF THEM?

WHA...

AHAHA-HAHA!! THAT'S IT!!

YOUR EXPRES-SIONS ARE EVEN BETTER THAN TAKASHI-SAN'S!!

I LOVE THAT KIND OF REAC-TION!!

FRESHED.

NOW I CAN GO TO SLEEP.

GOOD NIGHT

キィン

.....

1) PATCH THINGS UP WITH ASUKA 2) DATE YUZUKI 3) DON'T DATE ANYONE 4) WAIT FOR A NEW GIRL.
WHAT SHOULD HARUTO DO?

ARE'NT YOU BEING TOO SELF-ISH NOW,

NOT WANTING TO HURT EITHER OF THEM?

.....

THEN

I...

...to be continued!!

KIMI NO IRU MACHI

CHAPTER 139

RAW
bunko, Damizao

TRANSLATOR
HontouRakuda

PROOFREADER
Xylokopos

CLEANER
Amanda, Zyki

TYPESETTER
Amanda

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net
RED HAWK SCANLATIONS

君のいる町
A town where you live

オ
オ

WOULD YOU PREFER...

COFFEE OR TEA WITH YOUR LUNCH?

THE TRAIN HEADS IN SILENCE TOWARDS AN EVERYDAY LIFE.

ちら

SNORE

#140 “CONFESSION”

WHAT DO YOU THINK
WHEN EVERYTHING IS SILENT?

君のいる町

A town where you live

瀬尾公治

IT WAS FUN, THANKS HARUTO-KUN!

WELL, WE HAVE A COUPLE OF ERRANDS TO RUN HERE SO WE'RE GOING NOW.

IT WASN'T ANYTHING SPECIAL ...

NA... NAH.

...

YUZUKI-CHAN, BE CAREFUL ON YOUR WAY BACK TOO.

LA... LATER RIN-CHAN.

BYEEEE!

YEAH ... THANKS.

SUMMARY

HARUTO HAS REAFFIRMED HIS FEELINGS FOR YUZUKI, BUT HE DOESN'T WANT TO HURT ASUKA. WHICH PATH WILL HARUTO FOLLOW?

UMMM...

.....

LATER YOU TWO...

WELL, WE TOO HAVE SOMEWHERE TO GO, SO WE'LL BE SEEING YOU...

UMMM...

.....

EH...

HEY

DON'T FIGHT, YOU TWO.

HURRY UP AND MAKE UP

OUCH OUCH OUCH!! BU~~~T

DON'T SAY THAT!!

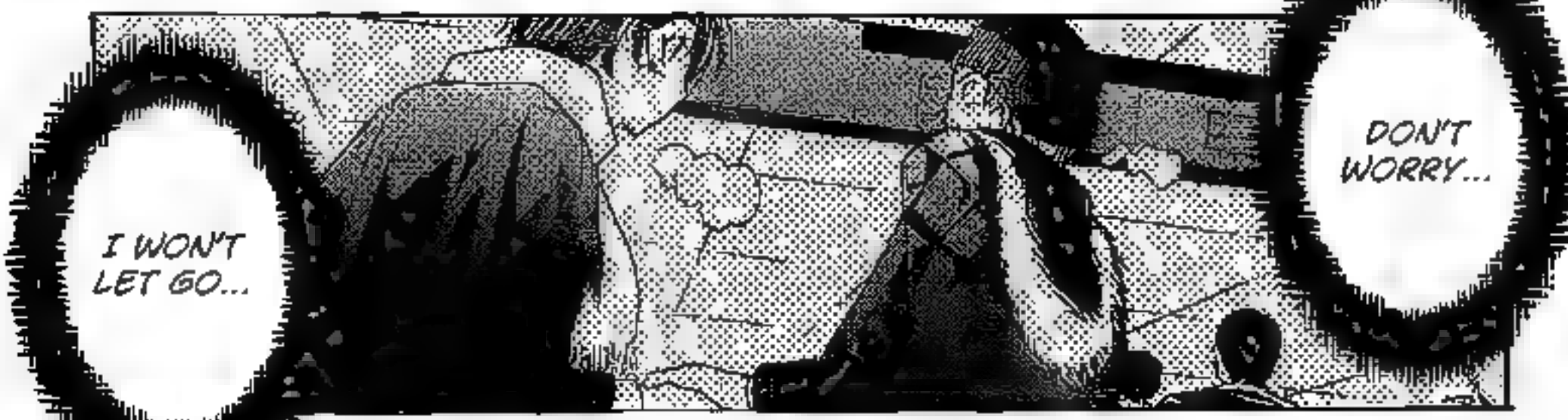
OH... OKAY

BYE.

GOOD LUCK WITH PRACTICE, MISHIMA-SAN.

YEAH

THANKS


I WON'T LET GO...
DON'T WORRY...

カツン!

カ

カ

ン

カ

ン

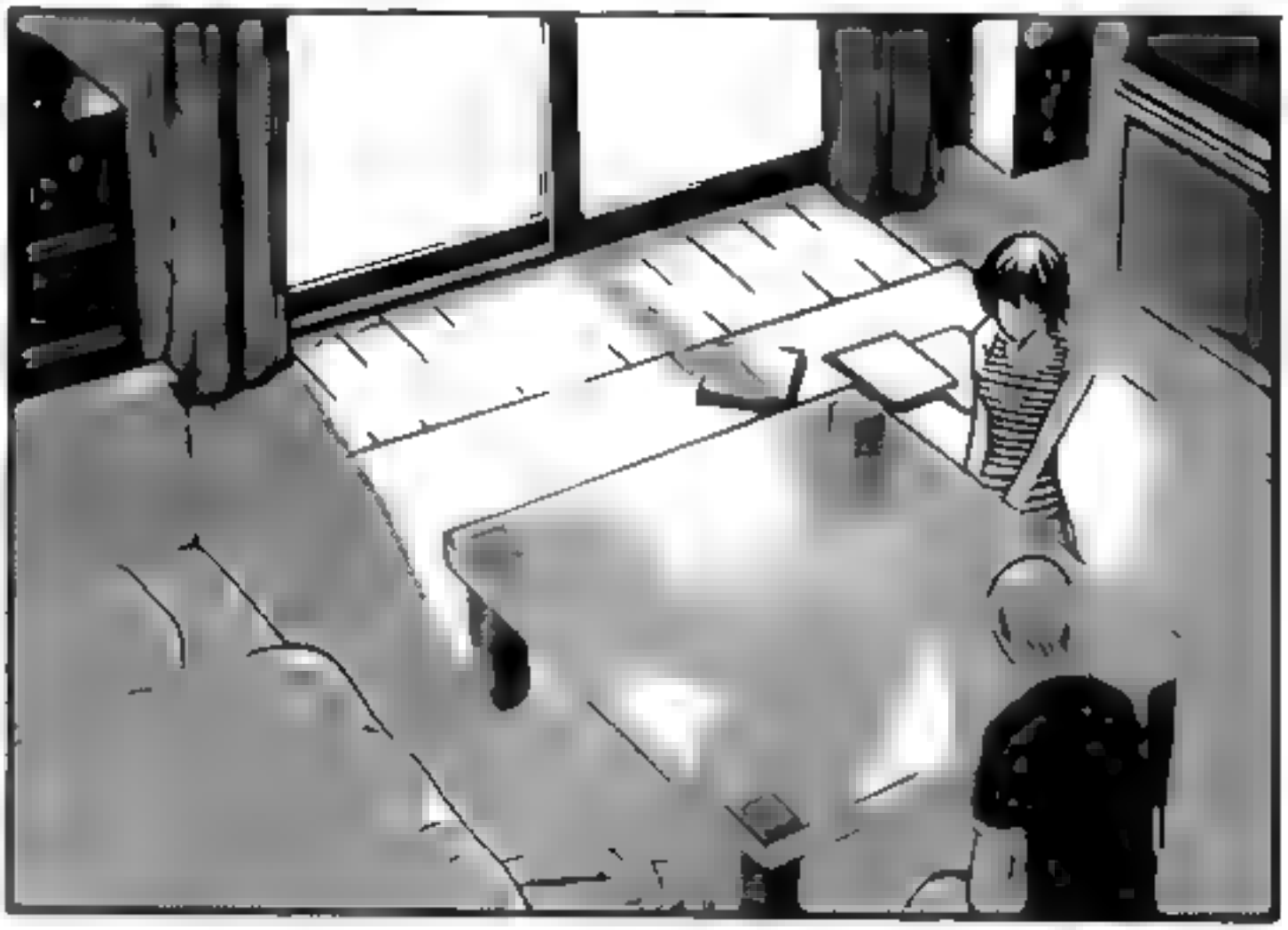
ガチャ

ガチャ

301

KIRISHIMA

A TOWN WHERE YOU LIVE



WHAT DO YOU...
WANT TO TALK ABOUT?

OKINAWA!!
IDO

パラパラ

KNOWING YOU, YOU'RE GOING TO SAY THAT YOU WERE JUST TRYING TO BE KIND, RIGHT?

……

SO YOU TOOK HER TO THE SUMMER FESTIVAL.

YUZUKI-CHAN LOOKED BORED BECAUSE SHE COULDN'T GO TO THE BEACH...

THAT'S ALL IT WAS...

パラパラ

AND SINCE YOU WERE THERE YOU THOUGHT YOU MIGHT AS WELL WATCH THE FIREWORKS...

IS THAT A REASON TO LIE TO ME?

EV... EVEN SO...

NAWA!!

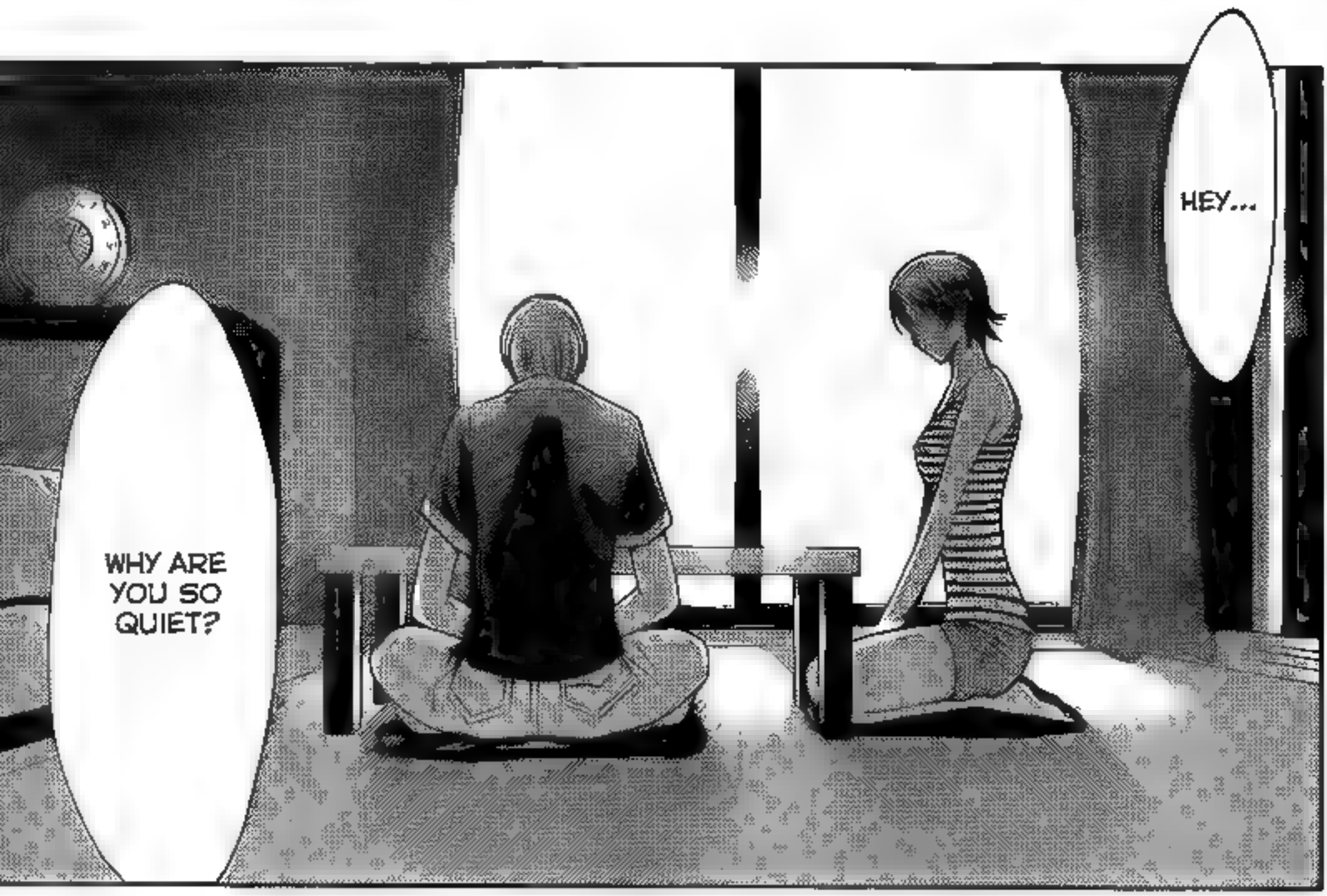
10 A M

.....

WELL, I GUESS YOU WERE WORRYING ABOUT IT,

BUT IF YOU DO THAT THEN IT LOOKS EVEN MORE SUSPICI-OUS.

チッ チッ チッ


HEY...
WHY ARE YOU SO QUIET?

EH!?
EXCU SE...

HURRY UP AND...

THEN I'LL HIT YOU ONCE...

AND THEN FORGIVE YOU FOR EVERY-THING!

MAKE AN EXCUSE...

ASUKA...

HEY...

HURRY UP AND DO IT!

SO...

I'LL BELIEVE ANYTHING YOU SAY!!

PLEASE ...

BREAK UP WITH ME...

I'M SORRY...

I FOUND A GIRL I LIKE...

GOOD-BYE...

.....

I SEE!!

THEN DO WHAT-EVER YOU WANT!!

A... ASUKA!

IF YOU STOPPED ME NOW?

WHAT WOULD YOU DO...

THIS IS MY ANSWER...

WHETHER THIS 'ANSWER' IS RIGHT OR NOT IS UP TO ME NOW...

...to be continued!!

KIMI NO IRU MACHI
CHAPTER 140

Raw
Rurinotori

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Xylokopos

Cleaner
Zyki, HeidenRex

Typesetter
reprove

Qc
Vaelis

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net
RED HAWK SCANLATIONS

君のいる町
A town where you live

HE MADE HIS DECISION.
HARUTO IS ON HIS WAY TO SEE YUZUKI...

旭湯

11°

BUZZ

Bluetooth

8/12 9:35
To Yuzuki Eba
(non title)

I have something I want
to tell you.
I'm heading out now, could
you meet me at the park?

BUZZ

IN THE AFTERNOON AT 6 O'CLOCK EACH DAY, I'M IN THE ROOM RIGHT NEXT TO HIS. NOW THE POSITION IS PLACE FROM HIS.

3rd Shot

#101 EVERYONE'S DECISIONS

I'LL BELIEVE ANYTHING YOU SAY.

HURRY UP AND... MAKE AN EXCUSE...

カリ

OH, GOOD MORNING, HARUTO-KUN

THERE'S NOTH NG THAT I CAN SAY TO HER NOW...

YOU MO-RON.

LAND-LADY.

AH...

IF YOU'RE WONDER NG ABOUT ASUKA-CHAN, SHE LEFT ALREADY...

MOST LIKELY WENT TO PRACTICE.

GOOD MORNING ...

IYAA YOU'RE CALLING ME THAT TOO!

OH YEAH, HARUTO-KUN YOU HAVE A GUEST!

SHE'S WAITING DOWNSTAIRS, WHY DON'T YOU GO?

EH... FOR ME?

ASUKA-CHAN DIDN'T SEEM LIKE SHE WAS IN A GOOD MOOD TODAY EITHER.

DID YOU GUYS HAVE A FIGHT?

NAH...

UMMM ...

WHO IS IT THIS EARLY IN THE MORNING?

シクシク

シクシク

シクシク

カラン

I CALLED HER LAST NIGHT.

EVERYONE ELSE WAS WORRIED.

I SEE...

SO YOU HEARD ABOUT US...

HOWEVER LITTLE BY LITTLE IT SEEMED LIKE SHE COULDN'T HOLD IT IN... AND SHE STARTED TO CRY...

AT FIRST SHE TRIED TO LAUGH AND TALK IT OFF.

.....

SHE SAID IT WAS REALLY HARD FOR HER.

WAS THAT A LIE?

DO YOU REMEMBER WHAT YOU TOLD ME HERE?

YOU TOLD ME THAT YOU "DON'T LOVE EBA ANYMORE".

SHE TRUSTED YOU, KIRISHIMA-KUN.

I REALLY WAS MOVING ON... I REALLY DID THINK THAT I WANTED TO DATE ASUKA.

IT WASN'T...

.....

!!!

IF YOU CALM DOWN AND THINK ABOUT IT YOU'LL SEE THAT YOU'RE WRONG...

I'M SORRY.

YOU'RE JUST BEING FOOLED BY EBA-SAN RIGHT NOW.

SO!

GO APOLOGIZE TO HER AND MAKE UP!!

WHA!?

I DON'T THINK THAT I'M WRONG!

I DON'T PLAN ON CHANGING MY MIND NOW...

THIS IS THE ANSWER THAT I THOUGHT LONG AND HARD ABOUT.

DID SHE DO ANYTHING TO YOU?

SO YOU'RE SAYING THAT IF SHE GOT IN YOUR WAY, YOU WOULD THROW HER AWAY LIKE GARBAGE?!

THAT'S YOUR CAREFULLY THOUGHT OUT ANSWER?!

WHAT THE HELL...

.....

WE.. WELL I CAN'T HELP IT!!

FINE, THEN GO AHEAD AND DATE HER ALL YOU WANT!!

I CAN'T BELIEVE YOU...

YOU ARE SCUM!!

THERE'S NO WAY THAT I CAN DATE ASUKA..

WHILE BEING IN LOVE WITH EBA!!

.....

BUT NOBODY WILL EVER OBTAIN TRUE HAPPINESS...

GOOD-BYE.

I DON'T WANT TO SEE YOU ANYMORE.

THANK YOU VERY MUCH.

カラン

IF THEY HAVE TO HURT SOMEONE ELSE TO GAIN IT.

CD CD
MISUKO

KIYOMI-CHAN TOLD ME.

HEYYYYY!

I HEARD ..
YOU ENDED THINGS PRETTY POORLY WITH ASUKA-CHAN.

I'VE KNOWN YOU FOR A LONG TIME..
AH
SOR-RY!
DON'T GO RUNNING AROUND HERE!!
BUT I WON'T SUPPORT YOU IN THIS.

ONE MORE TIME...

IF YOU DON'T PATCH THINGS UP

AKARI AND I

WON'T BE YOUR FRIENDS ANYMORE!

THINK OF ME IF YOU SAW ME NOW?

WHAT WOULD YOU...

EBA .

.....

LOVE ME AS I AM NOW?

WOULD YOU STILL...

SORRY I'M LATE!

WAS IT HOT?

.....

HARU-TO-KUN...

I'M FINE ...

NO...

A COUPLE OF THINGS CAME UP ON MY WAY HERE.

NANAM.-CHAN CALLED ME...

EARLIER ...

SO, ABOUT THAT TALK...

JMM ...

WELL ...

HORRIBLY WITH ASUKA-CHAN.

HARUTO-KUN ENDED THINGS...

EH.

SHE SAID "CAN YOU TRULY FIND HAPPINESS BY STEALING IT FROM... ASUKA-CHAN?"

I DON'T KNOW WHO SAID WHAT,

BUT ARE YOU REALLY HAPPY WITH THIS?

THAT I OBVIOUSLY COULDN'T BE HAPPY...

.....

WELL ...

I TOLD HER...

BUT I REALLY DON'T THINK...

OF COURSE.

EBA DIDN'T WANT THIS TO HAPPEN EITHER...

BUT ...

THAT DOING THIS WILL BRING ME HAPPINESS AT ALL.

EH!?

I'M OKAY WITH THAT...

AS LONG AS I'M WITH HARUTO-KUN!

I TOLD NANAMI-CHAN THAT...
NO MATTER WHAT ANYONE THINKS OF ME...
NO MATTER HOW MUCH I'M HATED...
AS LONG AS I'M WITH THE PERSON I LOVE, THEN THAT'S FINE...
EBA...
THAT'S ...
WHAT I WANT...
YOU'RE WRONG ...
EH!?
THIS IS...
WHAT WE BOTH WANT...

WE'LL BOTH BEAR THE BURDEN AND MOVE ON.

THAT'S WHY...

EVEN I DON'T CARE...

WHAT OTHER PEOPLE MIGHT THINK OF ME WHEN YOU SAY THAT.

.....

YEAH ...

EVEN IF I LOSE SOMETHING...

AS LONG AS EBA IS WITH ME, I'M FINE.

IF THEY'RE TOGETHER, EVERYTHING'LL BE FINE...
THAT'S WHAT YUZUKI TAUGHT HIM!!

...to be continued!!

KIMI NO IRU MACHI
CHAPTER 141

Raw
Raw Bunko, Damizao

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Xylokopos, Irru

Cleaner
Zyki, Lokocr

Typesetter
Takadanama

Qc
Jiggit

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net
RED HAWK SCANLATIONS

SHUT UP

LEAVE ME ALONE

EVERY TIME HE TALKS TO HER SOMETHING FEELS OFF!

YOU'RE WAY TOO LAZY EVEN ON YOUR DAY OFF

I TOLD YOU NOT TO SMOKE ON THE BED

君のいる町 5

DID SOMETHING HAPPEN WITH ASUKA-CHAN?

OH YEAH...

I INVITED HER TO EAT WITH US BUT SHE TURNED ME DOWN

WHEN I TOOK A BATH DOWN-STAIRS SHE SEEMED DE-PRESSED

EH!?

AH...

WAIT

OKAY I HAVE TO GO TO WORK NOW, SO CAN YOU PLEASE DO THE DISHES?

WHO KNOWS

SUMMARY:
EVER SINCE HARUTO BROKE UP WITH ASUKA HIS FRIENDSHIP WITH KIYOMI AND TAKASHI WORSENED. HOWEVER HE'S DECIDED TO MOVE FORWARD IN LIFE NO MATTER WHAT HE LOSES.

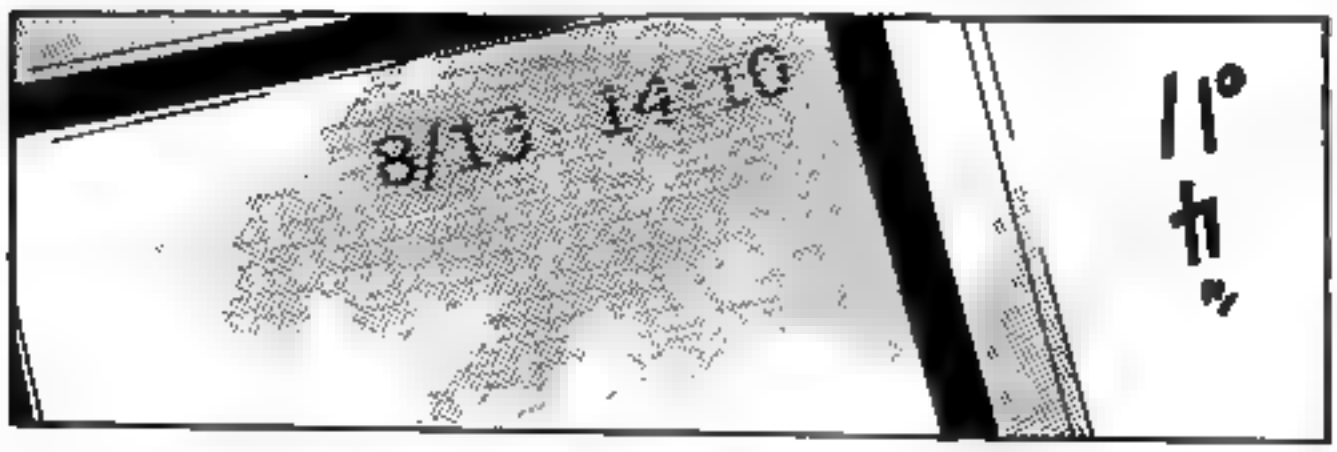
HE STOPS WHEN THINGS GET AWKWARD.

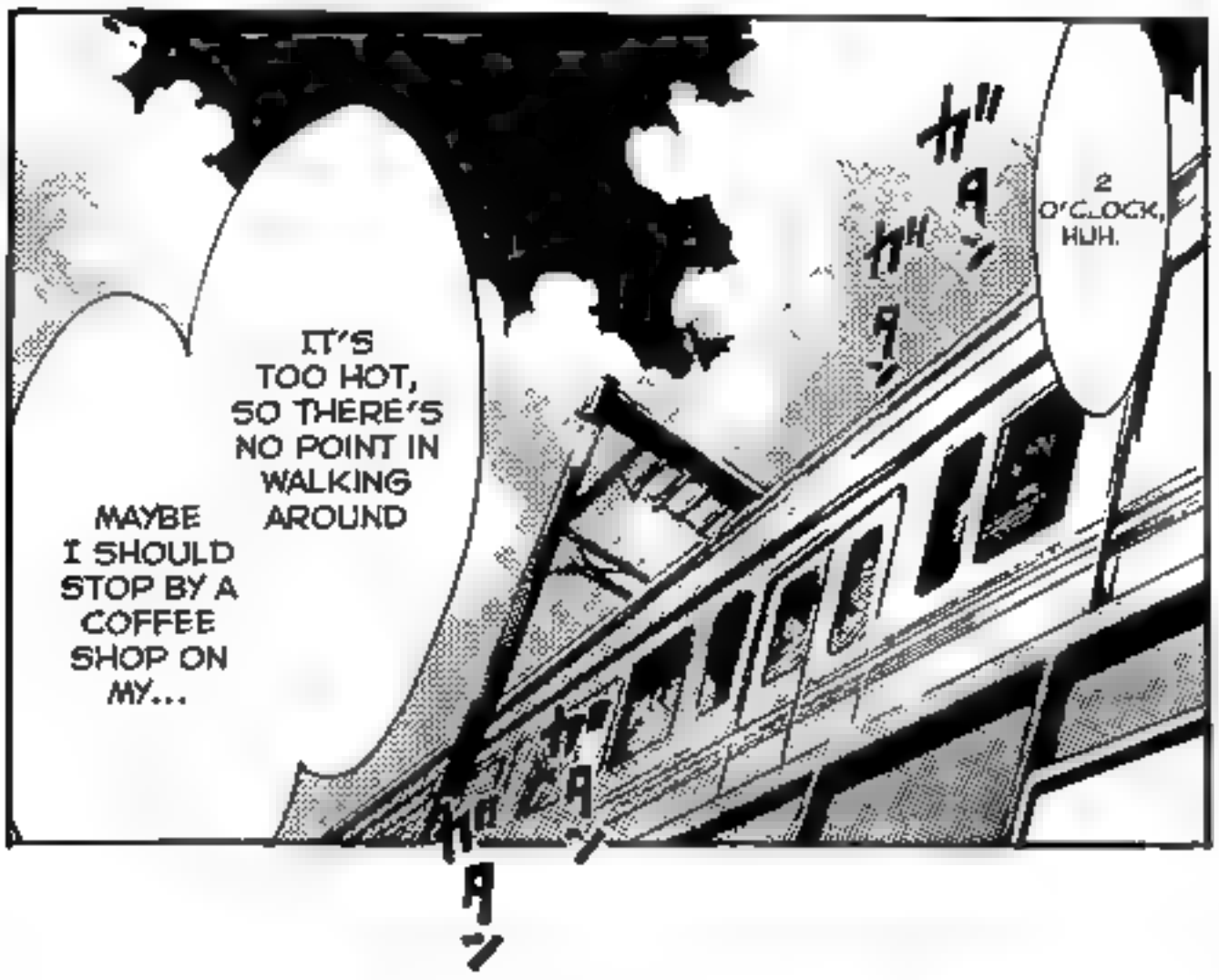
Hello World

#142 ADVICE

!!
!!
!!

I GUESS I WON'T SEE ASUKA ANYMORE


8/13 14:10
11°
11"


IT'S TOO HOT, SO THERE'S NO POINT IN WALKING AROUND
MAYBE I SHOULD STOP BY A COFFEE SHOP ON MY...
11"
9"
11"
9"
2 O'CLOCK, HUH.
カーン
カーン

SINCE WE BROKE UP, HUH...

HM!?

IT'S THEM...

I SEE ...

THEY'RE TALKING ABOUT ME

.....

!?

!!

WHAT EXACTLY AM I DOING?

SIGH

[redacted] SUCKS

HUH... YOU SEEM DOWN

AREN'T YOU GOING TO ASK ME WHAT I'M UP TO?

OH, AMAYA

SO IT IS YOU, KIRISHIMA-[redacted]

THAT'S SO LIKE YOU

.....

.....?

DID SOME-THING HAPPEN?

I COULD TELL BY THE WAY YOU WALKED!

IF YOU DON'T TELL ME!

I COULD JUST SEND THIS TO EVERY-ONE

OHHHH, SO IT'S LIKE THAT

NOT REALLY ...

IT HAS NOTHING TO DO WITH YOU

SINCE YOU HELPED ME OUT WITH THE LOVE HOTEL, I DON'T MIND HELPING YOU WITH YOUR ISSUE!

HEY, WHAT'S REALLY GOING ON HERE?

HUH!?

IT'S NOT LIKE I'M GOING TO BE HATED ANY MORE THAN I ALREADY AM

DO WHAT-EVER YOU WANT

.....

SO THAT'S WHY YOU'RE SO DOWN

YEAH ...

HMMMM

IT'S ONLY NATURAL THAT EVERYONE WOULD BE DISGUSTED WITH ME...

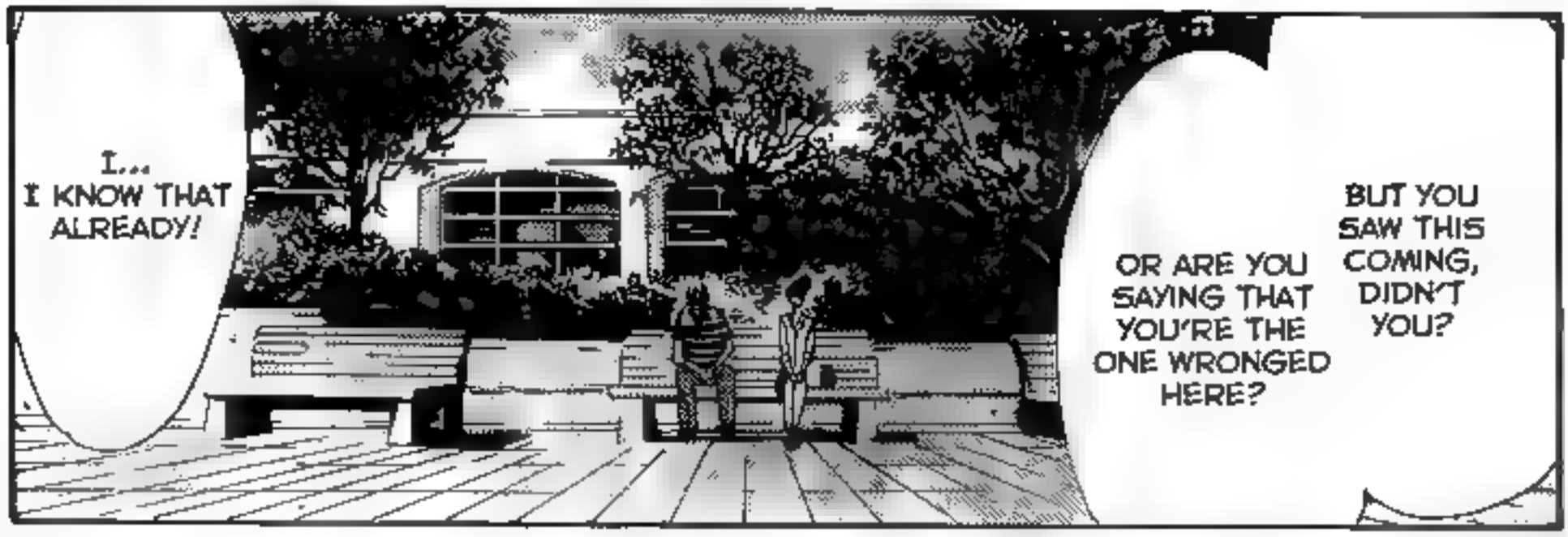
I'VE DONE SUCH HORRIBLE THINGS TO ASUKA

WHA..

WELL, YOU REAP WHAT YOU SOW

YEAH

.....
IF THEY WERE ASUKA'S FRIENDS THEN OF COURSE THEY'D BE PISSED
YOU DUMPED YOUR GIRLFRIEND BECAUSE YOU FELL IN LOVE WITH ANOTHER WOMAN, RIGHT?


I... I KNOW THAT ALREADY!
OR ARE YOU SAYING THAT YOU'RE THE ONE WRONGED HERE?
BUT YOU SAW THIS COMING, DIDN'T YOU?

SO CLEARLY IT'S GOING TO BE AWK-WARD FOR BOTH OF...
I'M STILL GOING TO SEE ASUKA EVERYDAY THOUGH...
I SAID I GET IT

THEN GET OVER IT
BESIDES, THERE'S NO REASON FOR YOU TO BE DEPRESSED NOW

WH... WHAT?
.....

EH!?

WHAT IS MOST IMPORTANT HERE?

THINK ABOUT YOUR CURRENT GIRLFRIEND'S FEELINGS FOR ONCE

YOU HAVE NEVER THOUGHT ABOUT HOW YOUR FRIENDS OR EX-GIRLFRIEND FELT...

AH, WAIT

OKAY, ADVICE TIME IS OVER

WELL I'M PRETTY BUSY, SO BYE.

.....

FOR WHAT IT'S WORTH, I DON'T THINK WHAT YOU DID WAS WRONG

WELL...

I'M COUNTING ON YOU FOR NEXT TERM'S NOTES

BYYE-EEE

I GUESS IT'S TRUE...

NOW THAT I THINK ABOUT IT

ME WORRYING ABOUT THIS EITHER...

EBA WOULDN'T WANT

WHY DID YOU WANT TO SEE ME NOW?

DID SOMETHING HAPPEN?

NAH... IT'S NOTHING

I JUST WANTED TO SEE YOU BEFORE I WENT TO WORK...

YE... YEAH...

I SEE ...

THAT MAKES ME A LITTLE HAPPY THEN...

SO...

RENT AROUND HERE IS PRETTY EXPENSIVE, HUH?

EH. . WHY ARE YOU ASKING?

HM?

HEY...

YOU'RE MOVING?

YEAH... I CAN'T LIVE WITH MY SISTER FOREVER

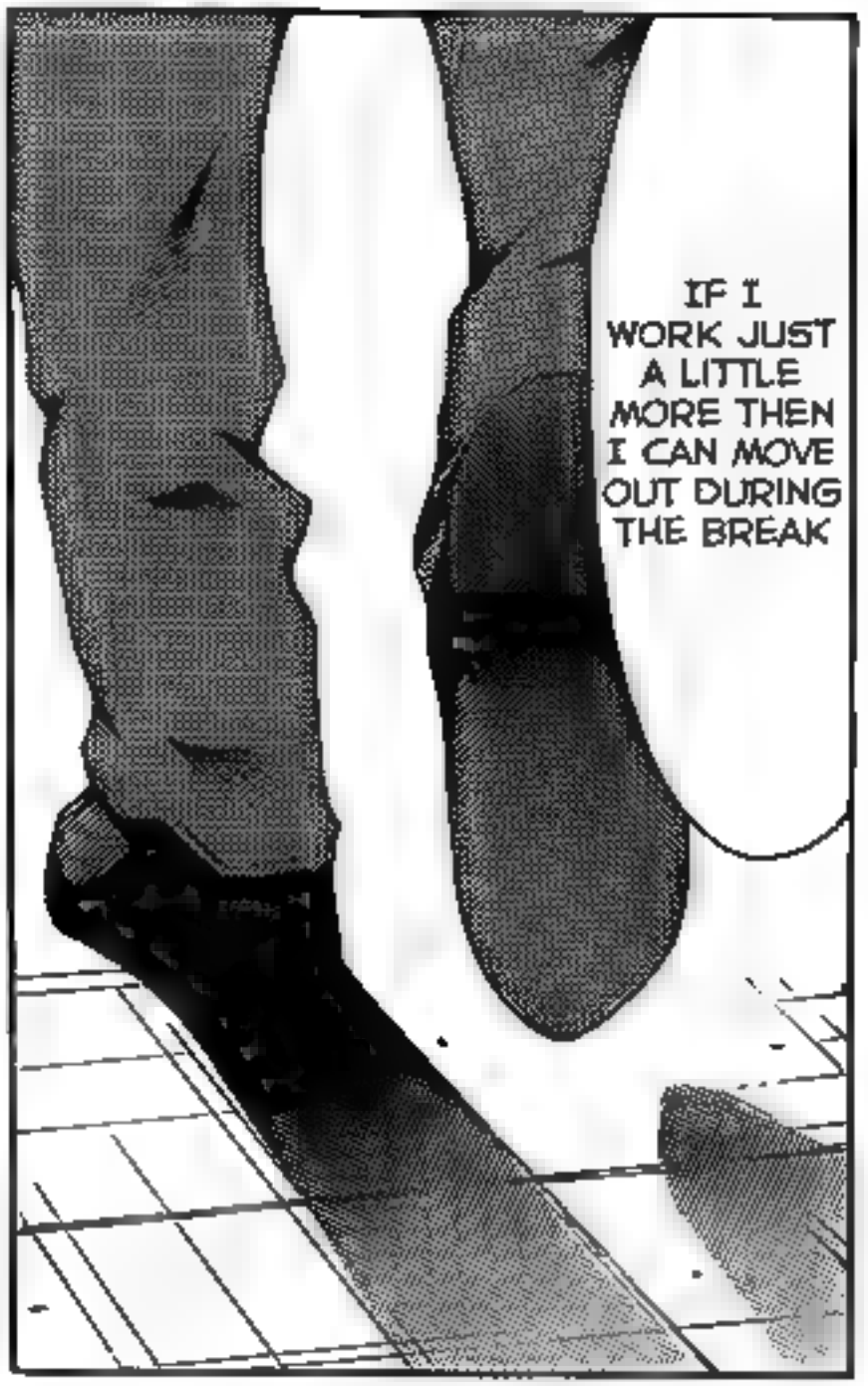
IT'S ABOUT TIME TO GROW UP AND LIVE ON MY OWN

I'M THINKING ABOUT MOVING HERE...*

TL NOTE: THE WORD HARUTO USES IS MACHI 街. THOUGH IT IS DIFFERENT KANJI THAT 町 THIS IS INDEED ANOTHER REFERENCE TO THE SERIES. THE KANJI ON THE RIGHT MEANS THAT IT IS AN ACTUAL TOWN, WHILE THE ONE ON THE LEFT IS PART OF A MAJOR CITY. THIS IS A BIG REFERENCE TO THE TITLE KIMI MACHI.

A TOWN WHERE YOU LIVE

NOT TO MENTION, I'M SICK AND TIRED OF COMING HOME IN THE MIDDLE OF THE NIGHT AFTER WORK
BESIDES, I ALREADY LIVE PRETTY FAR FROM SCHOOL



A TOWN WHERE YOU LIVE

I TOLD YOU...

I DON'T CARE WHAT PEOPLE THINK OF ME, REMEMBER?

TOGETHER WITH YOU IN THIS TOWN.

YEAH...

I RE-MEM-BER...

...to be continued!!

KIMI NO IRU MACHI
CHAPTER 142

RAW
Raw Bunko, Damizao

TRANSLATOR
HontouRakuda

PROOFREADER
Xylokopos

CLEANER
Zyki, Lokocr, Otamega
Amanda

TYPESETTER
Amanda

QC
Amanda

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net
RED HAWK SCANLATIONS

君のいる町

MEETING YOU BAREFOOT.

#143 AS YOUR GIRLFRIEND

瀬尾公治
http://www.kyawakoku.jp/dandai/

EH!?

DOES MOVING REALLY COST THAT MUCH?

YEAH, THERE'S RENT WHICH IS ABOUT 50-60,000 YEN AND SEVERAL OTHER THINGS THAT YOU NEED TO PAY FOR IN ADVANCE LIKE THE DEPOSIT.

AND BES DES, I NEED TO HAVE ALL OF MY APPLI-ANCES AS A SET.

OH, I SEE...

YOU'VE BEEN SHARING EVERYTHING WITH AOI-SAN UP TILL NOW.

.....

WHEN YOU THINK ABOUT THOSE THINGS,

I DOUBT I'LL HAVE ENOUGH TO MOVE OUT THIS BREAK, EVEN IF I WORK MORE.

A TOWN WHERE YOU LIVE

I CAN HELP OUT IF IT'S THAT MUCH.

I HAVE A LITTLE BIT SAVED UP.

BY HOW MUCH ARE YOU GOING TO BE SHORT?

EH?

WELL, ABOUT 40-50,000 YEN.

BUT... HEY

ISN'T IT MY FAULT YOU'RE MOVING?

WHA!?

NO THANKS, YOU DON'T HAVE TO DO THAT!!

OH...

IT'S OKAY!

IF I NEED MONEY I COULD JUST BORROW SOME FROM AKARI OR TAKA...

君のいる町

I CAN BORROW IT FROM MY SISTER...
UMMM... YEAH

TH... THAT'S WHY YOU DON'T NEED TO LOOK SO DOWN...

WHOA !!
RING
RING

YEAH...

WHY IS SHE CALLING NOW?
Shiori Amaya

A TOWN WHERE YOU LIVE

OH GREAT, YOU'RE CLOSE BY!

EH!? RIGHT IN FRONT OF BABA STATION.

AH, KIRISHIMA-KUN, WHERE ARE YOU?

HI, HELLO.

HUH!?

I'M SORRY BUT PLEASE COME TO MY PLACE RIGHT NOW!

WH... WHO WAS THAT?

WHAT WAS THAT ABOUT?

SHE SOUNDED PRETTY STRESSED.

AN ACQUAIN-TANCE FROM SCHOOL.

SHE TOLD ME TO GO TO HER PLACE IMMEDI-ATELY.

RIGHT NOW I'M KIND OF WITH MY GIRL-FRIEND.

THEN BRING HER ALONG!! I'M WAITING!!

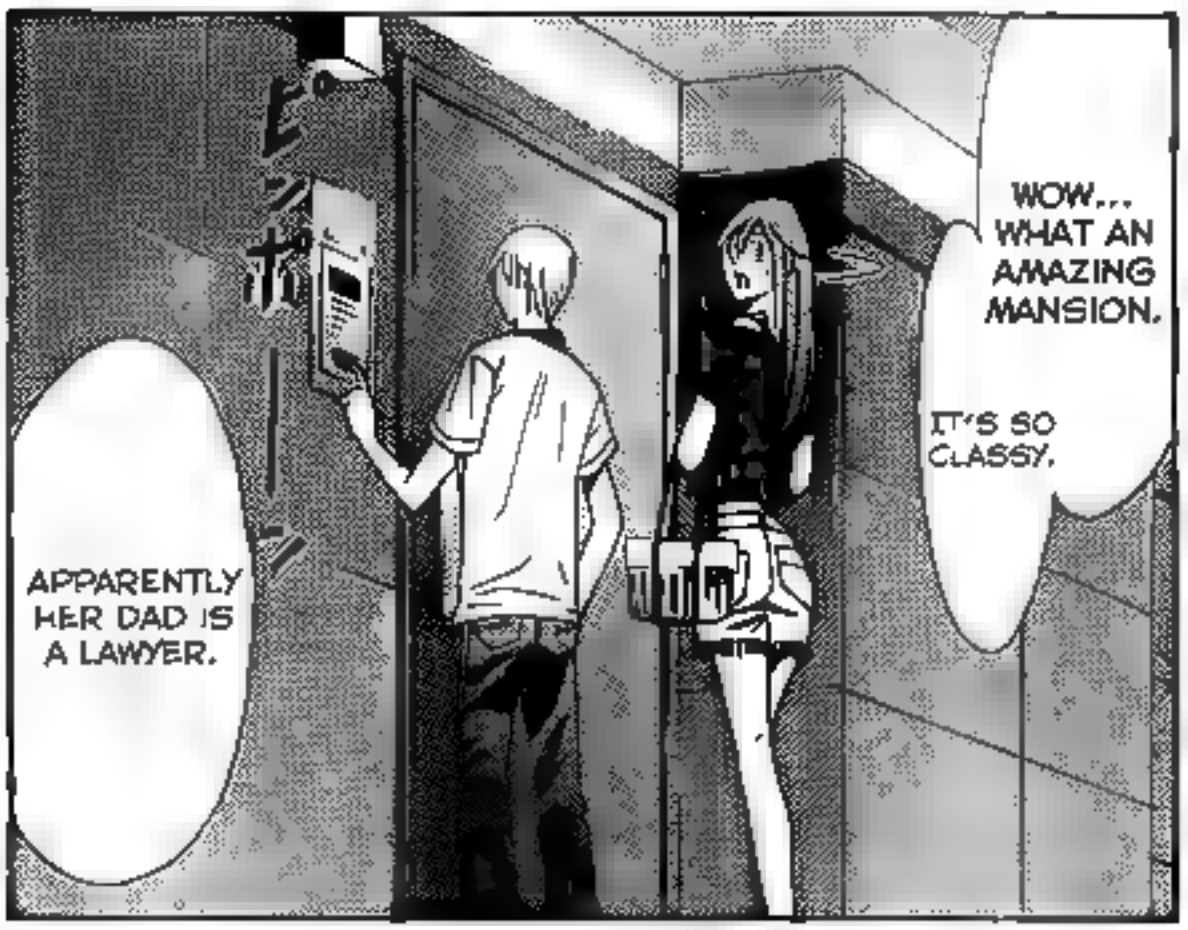
BUZZ

WHA!?

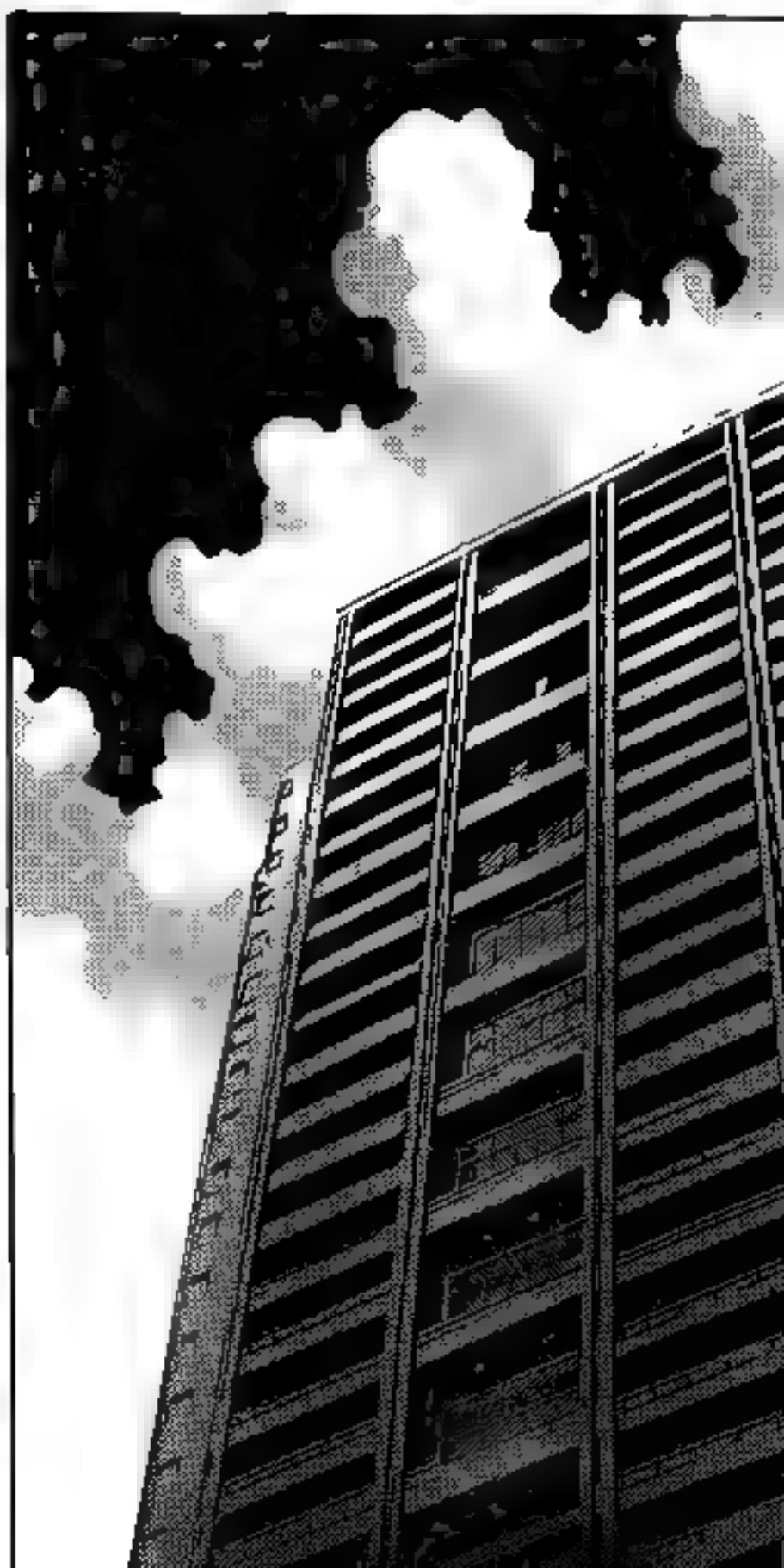
HEY!!

君のいる町

BUT SHE MIGHT ACTUALLY NEED HELP!
WELL YEAH...
WE'LL GO RIGHT AFTER WE'RE DONE.
HMMM BUT WHENEVER SHE SAYS STUFF LIKE THAT, IT'S NEVER A GOOD THING.
EH... THEN YOU SHOULD GO.


ピンポーン
APPARENTLY HER DAD IS A LAWYER.
WOW... WHAT AN AMAZING MANSION.
IT'S SO CLASSY.

YEAH... JUST WARNING YOU, SHE'S A BIT WEIRD, SO...
RE... REALLY !?



WHOA!! A SUPER WEIRDO CAME OUT!!

WHAT'S WRONG, AMAYA? DID SOME-THING HAPPEN?

STOP SPOUTING RUBBISH AND GET IN!!

YOU TOO, GIRL-FRIEND!!

YOU'RE LATE!!

I CALLED YOU BECAUSE I'M NOT OKAY!!

A MANGA ASSISTANT?

I WAS OFFERED TO DO A SHORT SERIES STARTING THE WEEK AFTER NEXT.

カ"
"
カ"
"
カ"
"

YEAH!

BECAUSE IT'S EMBARRASSING TO TELL OTHER PEOPLE!

EH... THEN WHY ARE YOU TELLING ME ABOUT THIS NOW?

REALLY!?

THAT'S AMAZING! WHY DIDN'T YOU TELL ME YESTERDAY?

WOO. OHW WE'RE SO HIGH.

THERE'S NO WAY I WAS GOING TO FINISH ON MY OWN SO I CALLED YOU!! YOU CLAIM THAT YOU'RE GOOD AT COOKING SO YOU SHOULD BE PRETTY GOOD WITH YOUR HANDS, RIGHT?

I THOUGHT THE SERIES WAS STARTING THE WEEK AFTER NEXT BUT IT'S ACTUALLY NEXT WEEK!!

AND TO MAKE THINGS WORSE, THE DEADLINE IS IN 7 HOURS!!

I CAN'T IMAGINE THAT SHE'S THE SAME PERSON FROM YESTERDAY.

WHA!? I CAN'T DO THAT!!

I TOLD YOU TO DO IT!!

WHATEVER, NOW START DRAWING!!

START COLORING THE GIRL'S HAIR IN THAT MANUSCRIPT!!

YE... YES!!

ANY-THING!!

I'M REALLY BUSY SO DON'T GET IN MY WAY!!

UMM...

WHAT SHOULD I...

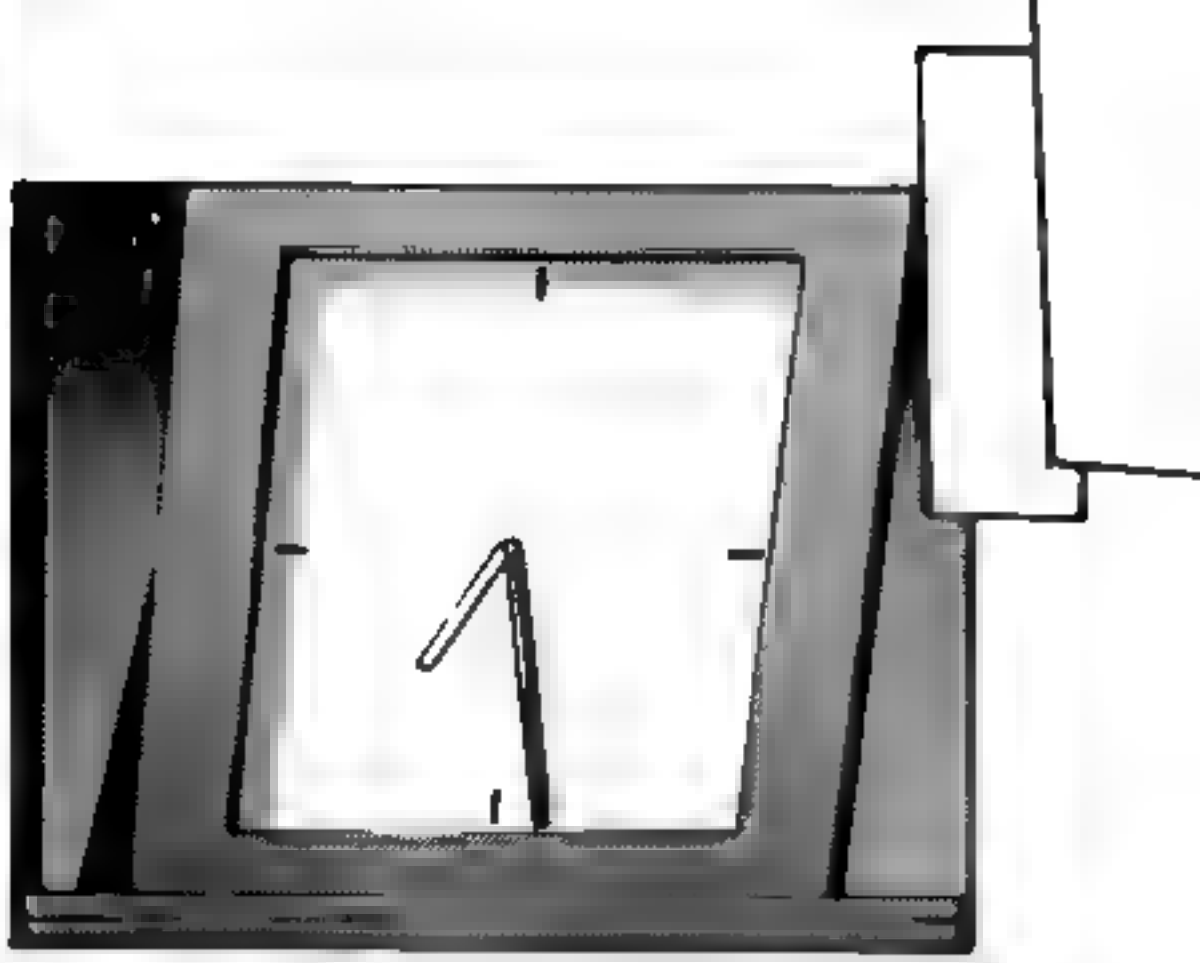
WEL... I CAN SEE

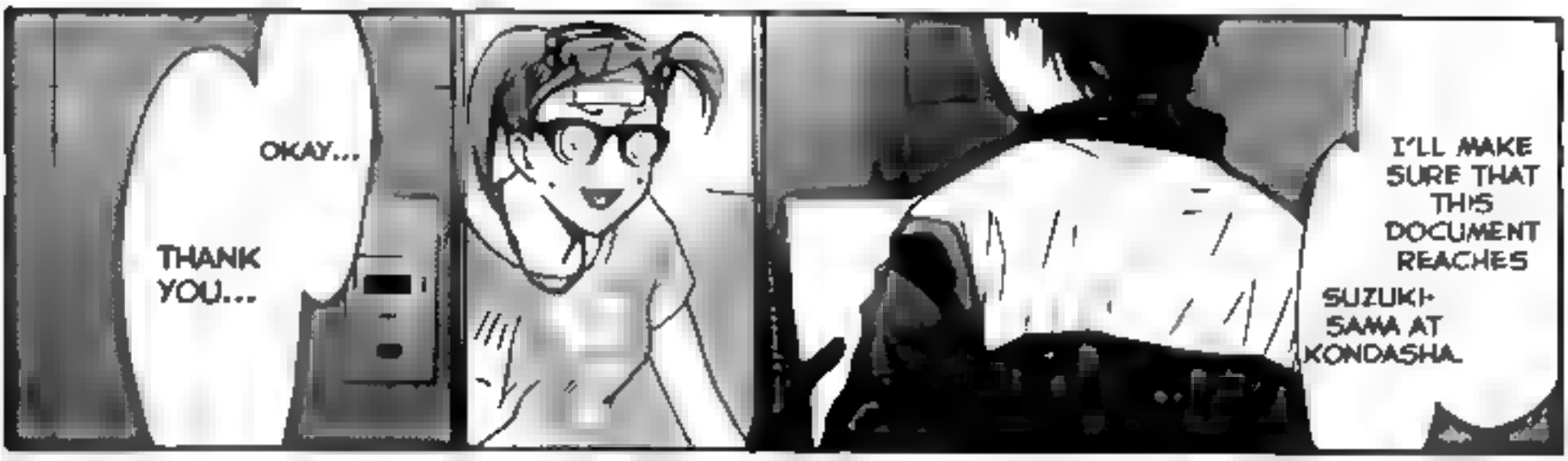
HOW THIS CAN BE STRESSFUL FOR YOU.

I THOUGHT IT WAS WEIRD, ESPECIALLY WHEN THE MANUSCRIPT IS IN COLOR!

MAYBE THAT MANAGER HAS A SCREW LOOSE OR SOMETHING.

ink
NO



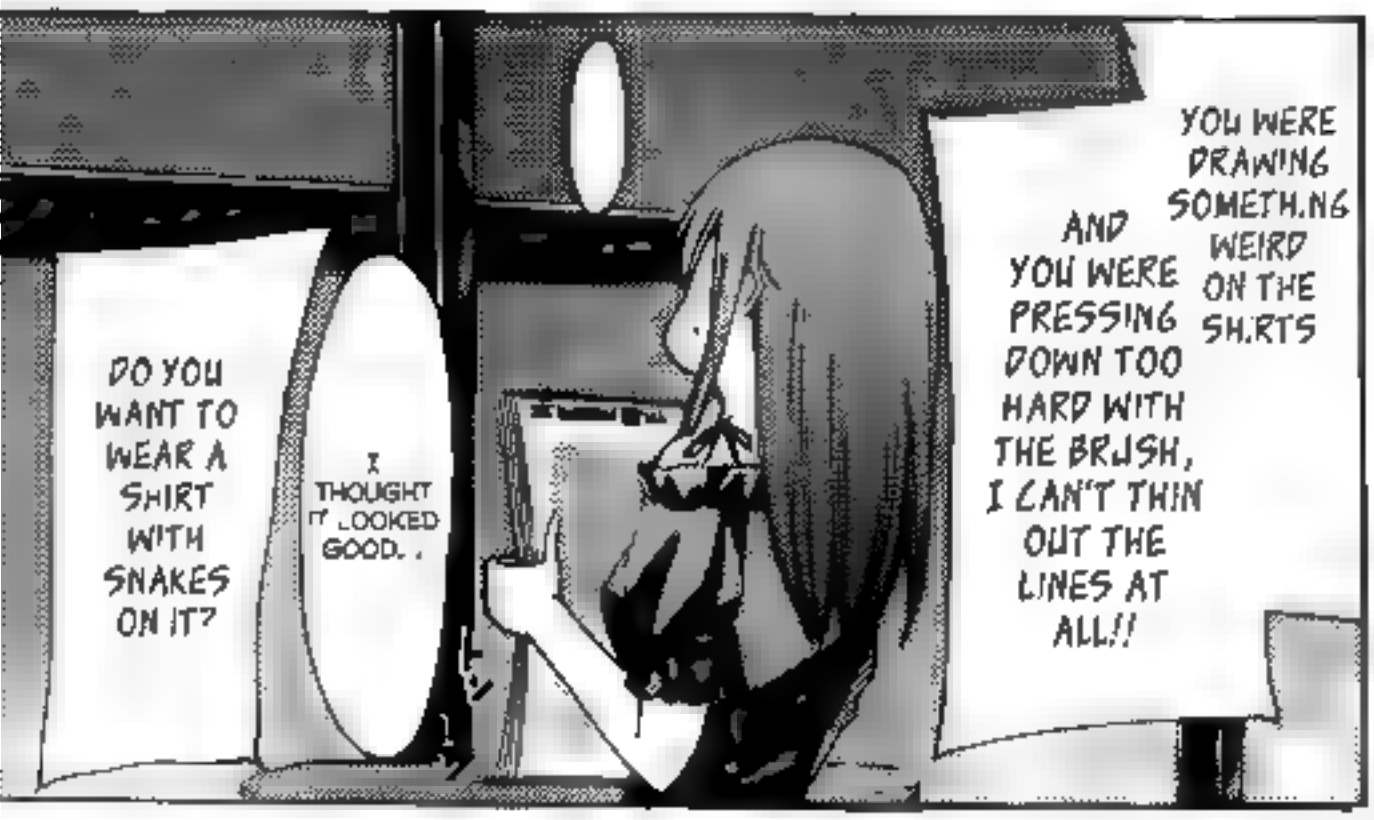

OKAY...
THANK YOU...
I'LL MAKE SURE THAT THIS DOCUMENT REACHES SUZUKI-SAMA AT KONDASHA.

UMM ...

WOOWW THANK GOD WE MADE IT.
.....
JUST BARELY THOUGH.

NO, BUT I DID HELP MY FRIEND WHO DREW MANGA BACK IN MIDDLE SCHOOL.
THANK YOU, YUZUKI-CHAN YOU REALLY SAVED THE DAY.
HAVE YOU DONE THIS BEFORE?

A TOWN WHERE YOU LIVE


DO YOU WANT TO WEAR A SHIRT WITH SNAKES ON IT?
I THOUGHT IT LOOKED GOOD..
AND YOU WERE PRESSING DOWN TOO HARD WITH THE BRUSH, I CAN'T THIN OUT THE LINES AT ALL!!
YOU WERE DRAWING SOMETHING WEIRD ON THE SHIRTS

WHAT WERE YOU DOING? YOU WERE IN THE WAY THE ENTIRE TIME!!
CAN'T YOU COLOR IN THE LINES AT ALL?
SORRY I'M JUST AN AMATEUR.
WHA!? ARE YOU BEING SARCASTIC?

SURE IS NICE.

WATCHING SOMEONE PURSUE THEIR DREAM..

YEAH.

WELL ...

HUH !?

THEY'LL GIVE YOU 40,000 YEN FOR 9 HOURS OF WORK.

BUT MANGA-KA-SAN REALLY ARE AMAZING.

NO, IT WAS REALLY FUN!

I FEEL BAD...

ABOUT MAKING YOU DO ALL OF THE WORK.

EH...

I...

JUST GOT 2,000 YEN.

BU... BUT THE FOOD WAS REALLY DELI-CIOUS!!

WELL, ALL I DID WAS DRAW FUNNY AND MAKE FOOD.

AH... UMMM...

WELL... I... UMMM... HAVE EXPERI-ENCE... RIGHT?

AH, YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT THAT.

IT'S PRETTY CLEAR THAT YOU'RE THE ONE WHO WORKED HARD.

UMM ...

YEAH, I WOULDN'T HAVE BEEN ABLE TO DO ANYTHING MYSELF

YOU... THINK SO?

USE THIS...

TO MOVE OUT!

THEN... TAKE IT.

AHHH...

YOU REALLY DON'T HAVE TO...

IT'S OKAY! I WANT YOU TO HAVE IT!!

BESIDES,

DIDN'T WE DECIDE TO TRY OUR BEST TOGETHER?

EH!?

DO SOME-
THING AS
YOUR GIRL-
FRIEND.

SO
PLEASE
LET ME

OKAY?

EBA...

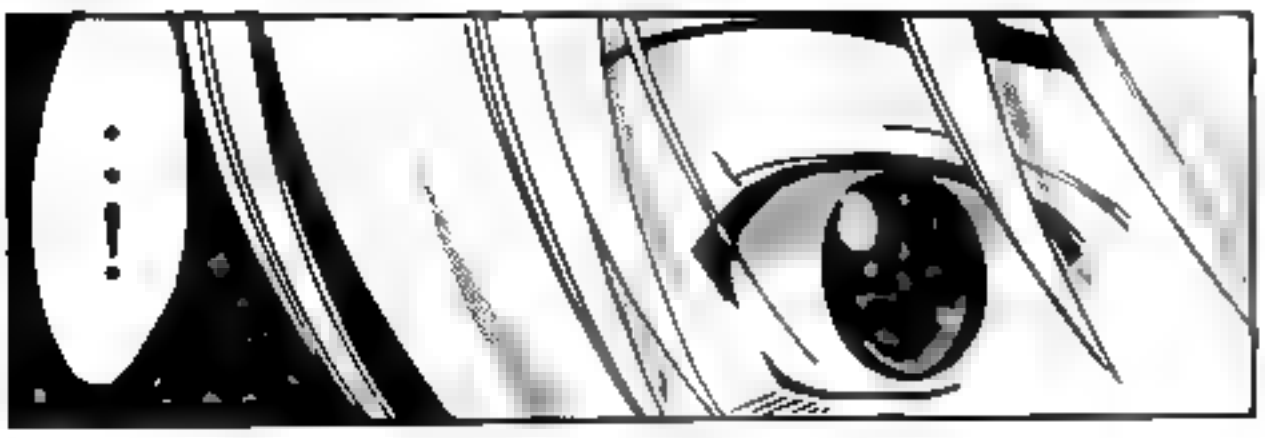
YEAH
...

THANKS

地湯

THINGS ARE MOVING ALONG.
WITH THIS I SHOULD BE ABLE TO MOVE OUT IN SEP-TEMBER.

カルン


…!

ALRIGHT --
ALL I NEED TO DO IS WORK A LITTLE MORE.
カン

ASUKA

.....

カッ

カッ

SO, YOU'RE NOT GOING TO LOOK AT ME ANYMORE BECAUSE WE BROKE UP?

NO...

IT'S NOT LIKE THAT...

HARUTO IS ONE STEP CLOSER TO HIS NEW LIFE. ASUKA CAN'T MOVE A SINGLE STEP. THINGS BETWEEN THEM ARE GETTING HAIRY.

SO I TALKED TO AOI-SAN EARLIER...

EH ...

ARE YOU REALLY GOING TO...

MOVE OUT?

...to be continued!!

Raw
Claus

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Xylokopos

Cleaner
Zyki, Lokocr, Takadanama

Typesetter
Takadanama

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net
RED HAWK SCANLATIONS

KIMI NO IRU MACHI
CHAPTER 143

ARE YOU GOING TO...

MOVE OUT?

SO I TALKED TO AOI-SAN EARLIER...

HOW WILL HARUTO ANSWER THIS UNEXPECTED QUESTION?

EH...

君のいる町

A town where you live

#144 THE FIRST STEP

君のいる町

A town where you live

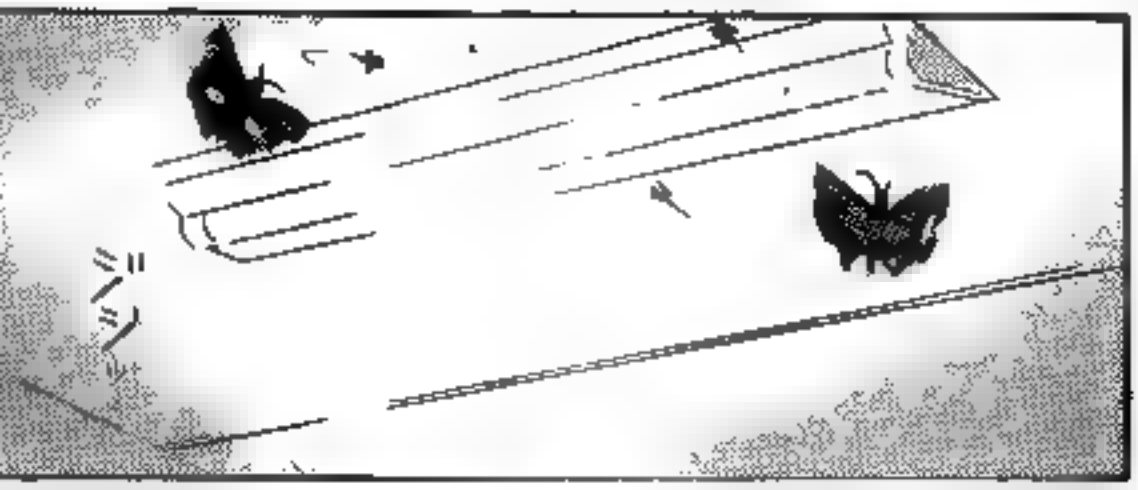
I LOVE YOUR SMILE MORE THAN ANYTHING ELSE.

瀬尾公治

『君のいる町』⑭巻発売中!!

『ラフフラス Rinko Days』①巻発売中!!

SUMMARY: HARUTO HAS ENOUGH MONEY TO MOVE, THANKS TO THE JOB HE AND YUZUKI GOT FROM AMAYA. HOWEVER, WHEN HE GOT HOME ASUKA WAS WAITING FOR HIM.



NO...

IT'S NOT LIKE THAT!!

SHE DOESN'T LIKE THE FACT HER BOYFRIEND IS LIVING RIGHT NEXT TO HIS EX-GIRL-FRIEND.

BECAUSE YOUR NEW GIRLFRIEND TOLD TO?

I THOUGHT I SHOULD LIVE ON MY OWN...

IT'S JUST ...

I CAN'T STAND LIVING WITH MY SISTER FOREVER...

YOU AVERT YOUR EYES WHENEVER YOU LIE, HARUTO-KUN.

...!

AKARI-CHAN WAS RIGHT AFTER ALL.

EH!?

SO.

I SEE ...

ARE YOU GOING TO USE THE MONEY YOU SAVED UP FROM WORK TO MOVE?

OH I SEE ...

I GET IT NOW ...

YEAH ...

.....

YOU'RE GOING TO USE THE MONEY

YOU SAVED UP FOR OUR TRIP TO DO THAT!!

I'M SORRY ...

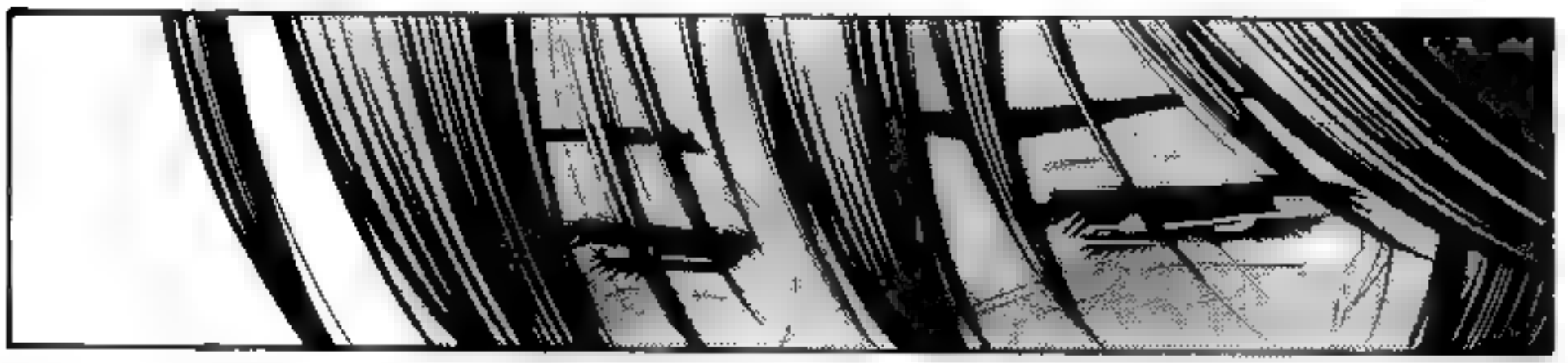
IF YOU APOLOGIZE IT'LL MAKE ME SEEM EVEN MORE PITIFUL!!

STOP THAT!!

ASUKA
...

...

IF I HAD TO GO THROUGH THIS...
IT WOULD HAVE BEEN BETTER IF I HADN'T FALLEN IN LOVE WITH YOU.



君のいる町

NO MATTER HOW GUILTY YOU FEEL OR HOW PAINFUL IT IS...

BEING HATED BY ALL OF YOUR FRIENDS ...

IT'S [redacted] NICE TO BE YOU.

YOU CAN BE LIKE THAT.

YOU TWO WILL BE ALL RIGHT.

AS LONG AS YOU'RE WITH YUZUKI-CHAN

WHAT AM I SUPPOSED TO DO?

HOW-EVER ...

THERE'S JUST NO WAY I CAN GET OVER IT!!

AND LEAVING ME ALL ALONE ...

BREAK-ING UP WITH ME OUT OF NOWHERE ..

WHAT EXACTLY WAS I TO YOU, HARUTO-KUN?

HEY!

IT WOULD HAVE BEEN BETT...

IF I WAS JUST A PLACE-HOLDER UNTIL YOU GOT BACK TOGETHER WITH YUZUKI-CHAN,

I LOVED YOU!!

I LOVED YOU

MORE THAN ANYONE ELSE!!

THAT'S WHY THIS PLACE...

HAS NOTHING BUT MEMORIES OF WHEN I LOVED YOU

AND EVERY TIME I MEET YOU HERE WOULD BE HARD.

I WOULD WANT TO GO BACK SO MUCH THAT I WOULD DIE.

I'M SORRY ...

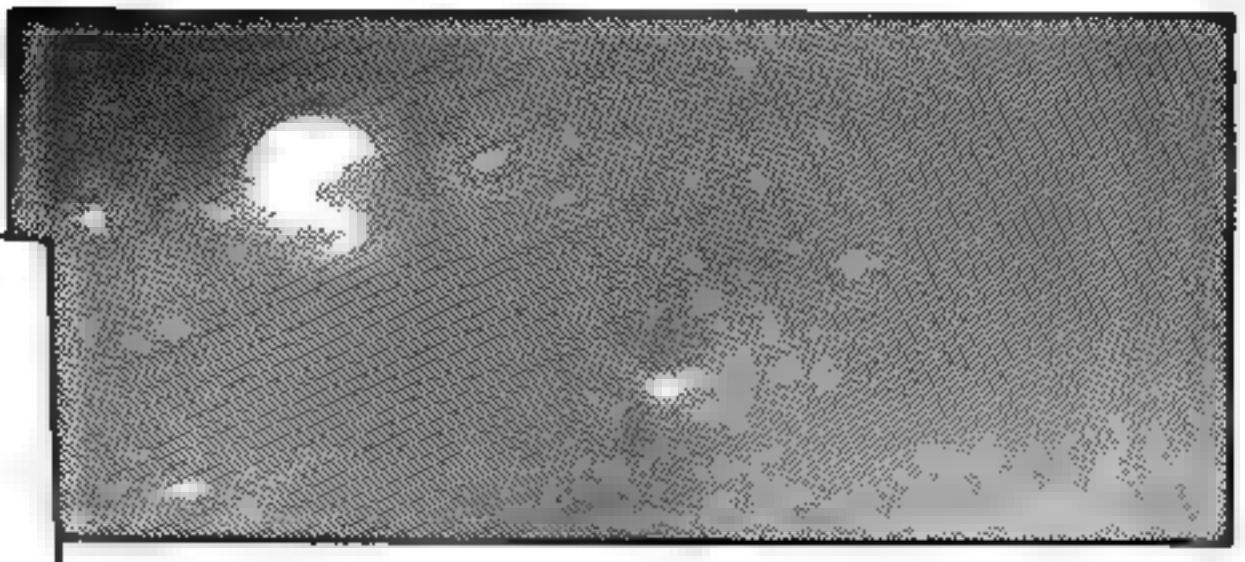
.....

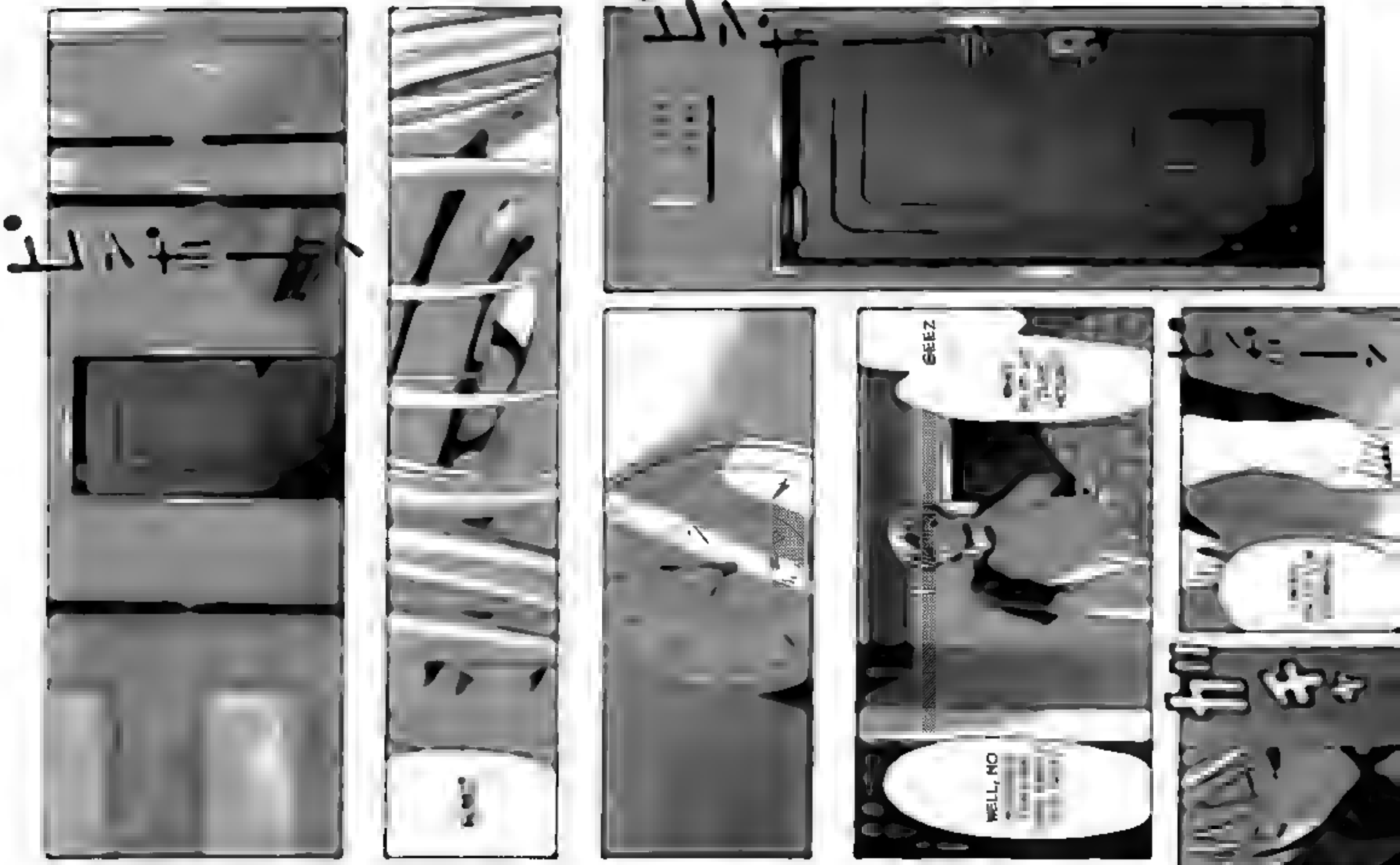
WH... WHAT'S WITH THAT?

SO BASICALLY YOU'RE RUNNING AWAY BE-CAUSE IT'S HARD TO BE HERE?

HOW YOU FEEL ...
I FINALLY UNDER-STAND...

NOW HURRY UP AND LEAVE.
...!




GEEZ
WELL, NO

ASUKA
...

DID YOU READ THIS WEEK'S MAGAZINE?

HUH!?

NO...

NOT YET...

EH!?

THEN HERE.

I READ IT ALREADY.

AND THEN IN "A-BOUT!" YOUR FAVORITE KATOKEN CAME OUT.

AND IT WAS A REALLY GOOD PUNCH TOO.

AH... SO IPPO REALLY DID WIN!

.....

UMM...

UMM M....

LATER...

THAT'S ALL.

AH...

EH...

UMMM....

"DON'T SPOIL IT!"

WITH A MEMORY OF HOW WE ALWAYS WERE.

LET'S END IT...

ASUKA...

. . . . . .

FOR LOVING ONLY ME...

THANK YOU...

THE TWO OF THEM CARRY THEIR SPECIAL LOVE AND GO THEIR OWN WAYS...

...to be continued!!

KIMI NO IRU MACHI
CHAPTER 144

Raw
Rurinotori, damizao

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Irru

Cleaner
Lokocr, Takadanama

Typesetter
TheRookie
Takadanama

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net
RED HAWK SCANLATIONS